

POLÍTICA

## Rinden homenaje a Renán Fuentealba

18 El exintendente de la Región de Coquimbo recibió el Premio Patricio Aylwin Azócar, otorgado por la Fundación Frei y su partido, en ceremonia realizada en Santiago.



AÑO LXXIII N° 26.334 IV Región La Serena 32 páginas \$300. www.diarioeldia.cl

EN VOLCAMIENTO



13

Serios daños sufre carro de Bomberos

LICITACIÓN

## Tres empresas son opciones para construir CDT La Serena

18 Assignia, OHL y CSJ son las que se ajustan a la cantidad valorativa del proyecto y entrarán en el sistema de concurso para asignar la adjudicación ante la Contraloría General de la República.

# INSPECTORES MUNICIPALES PIDEN ATRIBUCIONES Y DICEN VIVIR EN CONSTANTE RIESGO

Funcionarios aseguran que las amenazas y las agresiones físicas, incluso con armas cortopunzantes, son pan de cada día.

Páginas 8 y 9

CULTURA

## Vicuña invita a su primera Feria del Libro este invierno

23 Actividad se desarrollará desde el 8 al 17 de julio en la remozada Plaza de Armas y contará con escritores nacionales y regionales.

EN PAN DE AZÚCAR

## Vecinos están molestos por el colapso de fosas sépticas

12-13 El municipio informó que se está elaborando un proyecto para dotar de una red de recolección de aguas grises al sector.

## CON CACEROLAZO, EL MILAGRO PROTESTÓ POR LA DELINCUENCIA



FOTO: LAUTARO CARMONA

17 Autoconvocados por las redes sociales, los vecinos del sector, cansados de los constantes hechos delictuales de los que han sido víctimas, exigieron a las autoridades una mayor presencia de Carabineros, que permita mejor vigilancia y seguridad en el lugar.

# LECTORES

Las opiniones vertidas en esta sección son de exclusiva responsabilidad de quienes las emiten y no reflejan necesariamente el pensamiento de diario El Día

## Lo más comentado en la web

Con un cacerolazo vecinos de El Milagro protestan contra la delincuencia



**Cansados de los constantes hechos delictuales de los que han sido víctimas, los vecinos del sector organizaron un cacerolazo, para exigir a las autoridades mayor vigilancia y mejorar la seguridad en el lugar.**

**Víctor Aguirre:** "Yo vivo en El Milagro 2, pero sólo me informé de la manifestación por el ruido que se sentía. Está bien que reclamen, aunque deberían ser más unidos acá. Llevo un poco más de 5 meses acá y no hay mucha convivencia".

**Pedro Díaz:** "Reclaman por

El Milagro cuando la Antena y Las Compañías está plagado de delincuencia, ¿dónde inserto la ironía?"

**Emilio El Teórico Cabrera:** "¿Y por qué van a tener que reclamar los de El Milagro por lo que pasa en la Antena o Las Compañías? Los vecinos de cada sector deberían reclamar y organizarse todos juntos para protestar TODOS en el centro y la municipalidad, porque no es sólo El Milagro, no es sólo la Antena, no es sólo Las Compañías, La Serena hace rato que se puso peligrosa por los que andan robando".

## Agenda

de la entrega de un computador portátil con acceso a internet por un año, mediante banda ancha móvil (BAM) y recursos educativos digitales.

### PLAN DE INVIERNO

A las 10 horas en la Hospedería Hogar de Cristo La Serena, ubicada en 21 de Mayo #261, se efectuará el lanzamiento del Plan Invierno 2016, ocasión en que se brindará un desayuno a personas en situación de calle. El plan se realiza con recursos del Ministerio de Desarrollo Social, contemplando 30 sobrecupos en las tres hospederías que hay en la región de Coquimbo hasta fines de septiembre. Además, se implementa la Ruta Calle en las comunas de La Serena y Coquimbo.

### ENTREGA DE COMPUTADORES

En el marco del Programa "Me conecto para aprender", a las 11 horas de hoy en la Escuela de Peñuelas ubicada en Avenida Los Pescadores N° 4870, Coquimbo, se realizará la entrega de 880 computadores. La iniciativa tiene como objetivo acortar la brecha de acceso y uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC) y apoyar los aprendizajes de las y los estudiantes de la educación pública, a través

## Cartas de los Lectores

Envíe sus cartas al Director, con una extensión máxima de 1500 caracteres, con espacios incluidos, con la debida identificación, nombre, rut y número telefónico, a:

- www.diarioeldia.cl
- oficinas comerciales,
- a nuestros e mails: director@eldia.cl
- crojas@eldia.cl

Los textos y opiniones son de exclusiva responsabilidad de los firmantes

### ¿ES UNA EDUCACIÓN HUMANISTA?

••• La educación hoy en día está en decadencia, no por culpa de los docentes ni del plan estudiantil, sino por los propios estudiantes y sus actos, pasando casi todo el día en objetos electrónicos (celulares, computadores), en redes sociales o con amigos, dando muy poco tiempo al estudio. Al dar este mínimo tiempo al estudio y sin un diálogo sobre situaciones actuales, se pierde un poco la humanidad que todo ser humano desarrolla. Pero ¿Es esto un factor negativo para la formación humanista? ¿Perjudica el desarrollo de ella?

Según estudios de la Universidad Católica de Chile, hoy se está tomando menos en cuenta el desarrollo humanista, poniendo un mayor énfasis en el desarrollo científico y tecnológico. Lo que tiene un rol protagónico en el desarrollo es la globalización y sus efectos, ya que, según la doctora en Humanidades, Clara Inés Stramiello (Universidad Católica de Argentina): "Hoy la globalización ha de ser una gran portadora de innegables potencialidades que pueden favorecer la vida en la sociedad, pero no garantiza que pueda ayudar al desarrollo humanista, es más, la está llevando a su decadencia".

Hoy pretendemos reflexionar sobre una educación integral de la persona, pero una visión inclinada o unilateral en cuanto a la formación humana nos lleva a un retroceso en este aspecto.

No hemos de olvidar que desde antaño a los docentes se les pide competencia intelectual,

moral y pedagógica.

A los alumnos se nos pide satisfacer y despertar el deseo de aprender, pero desde siglos se nos han impuesto constantes afirmaciones "Educar para aportar a la sociedad", "Educar para trabajar", "Educar para el desarrollo del país". Pero esto hace que consideremos el proceso educativo sólo como un fenómeno social o con un carácter instrumental, haciendo parecer que se deja de lado la educación humanista. Enseñando así, sólo lo que nos sirva en el futuro para el desarrollo laboral, dejando de lado lo social, cultural y con ello lo humanista.

"Debemos tener presente que el fin de la educación no es la perfección de las tareas, sino la preparación para la vida futura; No la adquisición de hábitos de obediencia, sino una preparación para la acción independiente" (Pestalozzi, E. 1976, página 180).

Les haré una pregunta: ¿Nos educamos para ser personas humanistas o lo hacemos sólo porque está de moda?

Existen millones de maestros y ejemplos a seguir de la antigüedad, pero la edad apropiada es la nuestra, por la cual tanta gente ha luchado, no botemos esto a la basura, el desafío es recuperar lo valioso de esta tradición: La humanidad en el ser humano y las obras que realizaremos.

Cristopher Guerrero Aravena

### LOS BOMBEROS

••• Voluntarios de los Cuerpos de Bomberos del país celebraron su Día Nacional, recibiendo en la ocasión el afecto y cariño de una ciudadanía agradecida por la ejemplar labor que desempeñan con abnegación, sacrificio y con una enaltecida vocación de servicio.

-Diario El Día destaca en su página editorial del viernes pasado la noble misión de "Los caballeros del fuego", que combaten dantescos incendios o en catástrofes con las que de cuando en cuando nos golpea la madre naturaleza, muestran su arrojo y entereza.

-Vaya un saludo fraterno para ellos y sus familias, que también entregan su aporte solidario, apoyando al voluntariado.

Waldo

### REPORTERO CIUDADANO

Contáctese con el reportero ciudadano. Más información en nuestra web [www.diarioeldia.cl](http://www.diarioeldia.cl)



### CHOQUE EN PAN DE AZÚCAR

Andrés Moraga I- @moragagranate

"Choque por alcance en Pan de Azúcar. Tránsito lento de sur a norte, precaución" (17:38)



### ACCIDENTE EN EL SECTOR DE LA CANTERA

andres argandoña @andresarg  
"Accidente en la cantera" (16.11 horas)

# OPINIÓN

Contacto: [director@eldia.la](mailto:director@eldia.la), [crojas@eldia.la](mailto:crojas@eldia.la)

Publicación gratuita. El Día se reserva el derecho de publicación

## EDITORIAL

### Carabineros y prevención del delito

La reciente incorporación de nuevos funcionarios policiales a la dotación de la región constituye un factor favorable en la tarea preventiva y de control de la delincuencia, sumándose a otros programas que se han puesto en marcha con idéntico propósito.

Esto significa un crecimiento del 4% del personal uniformado, en relación al año pasado, lo que ha hecho posible, además, que esta zona sea una de las que ha realizado mayores controles policiales con un porcentaje del 12%, antecedida por Aysén con 39,8%; Atacama 23,6%; Tarapacá 14,2% y Antofagasta 13,1%.

Estas estadísticas demuestran que hay una férrea presencia de carabineros para seguridad de la población y erradicar el clima de inseguridad que se mantiene latente.

Lo de los controles es una situación válida en casos de que existieran indicios de que alguien ha cometido un delito o intentara realizarlo.

Todos los instrumentos que puedan utilizarse contribuyen a que la policía pueda cumplir de mejor forma con su tarea para prevenir hechos delictuales de los que, lamentablemente, la región no está exenta como sucedió hace unos días con el asalto a un taxista y donde los antisociales actuaron con tan violencia que le causaron graves lesiones.

Por cierto que la tarea es difícil, pero el esfuerzo demostrado se evidencia en la señalada estadística, reconociendo que se trata de un proceso que tiene varios actores, entre los que figuran el Ministerio Público y la justicia, una trilogía de cuyas acciones dependen los buenos resultados que se consigan.

A la anterior se suma, por supuesto, la colaboración que entregan las municipales donde se cuenta con equipos de seguridad que son efectivos colaboradores cuando se detectan situaciones sospechosas, aunque son objeto de insultos y golpes en el cumplimiento de sus responsabilidades, lo que bien merece normarse para su protección.

En la medida que se intensifique la tarea preventiva habrá un mayor control sobre la delincuencia y disminuir así las estadísticas policiales.

elDía

Fundado el 1 de abril de 1944

Propietario:

Antonio Puga y Cía. Ltda.

DIRECTOR RESPONSABLE Y REPRESENTANTE LEGAL

Ricardo Puga Vergara

GERENTE GENERAL

Francisco Puga Medina

EDITOR GENERAL

Eleazar Garviso Gálvez

JEFE DE INFORMACIONES

Guillermo Alday Cortés

EDITOR DE DISEÑO

Héctor Leyton Arancibia

EDITOR FOTOGRAFICO

Lautaro Carmona Guerrero

## Una voz que no calla



Abraham SANTIBÁÑEZ

Según dice ella misma, nació en “cuna ‘oligárquica’ por mi padre; de profesionales e intelectuales por mi madre”. Ello explica su particular bautizo en la casa de su abuelo, Eliodoro Yáñez. Ofició el arzobispo Crescente Errázuriz. Según el periodista Alex Varela, explicó: “Así se hace con los hijos de los príncipes y había que hacerlo en este caso con la nieta de un Príncipe de la Inteligencia”.

La bautizada, Mónica Echeverría Yáñez, parece haberse comportado bien, pero según confiesa, sus berrinches infantiles culminaban con un desafío salvaje: “¡Háganme callar!” Este es título en su último libro, mezcla de autobiografía y denuncia.

La obra se construye a partir de la rebelión de los estudiantes de la Universidad Católica en 1967 que culminó con la designación de su marido, el arquitecto Fernando Castillo, como rector. Ahí conocieron a un grupo de dirigentes con los que trabajó y se hicieron amigos. El golpe militar puso fin al proyecto. Más tarde, la relación se rompió. Pese los “vínculos de afecto y complicidades intensas” que se habían forjado, “con el retorno a la democracia, los caminos se fueron distanciando”.

La autora los tilda de “conversos”, término que prefiere al de traidores: Enrique Correa, Eugenio Tironi, el ex ministro José Joaquín Brunner, el ex ministro Fernando Flores, el empresario Óscar Guillermo Garretón, el ex director de BancoEstado, Jaime Estévez, el empresario Max Marambio y el ex embajador Marcelo Schilling.

Su quemante pregunta es: “¿Qué sucedió para que estos amigos y compañeros de la Unidad Popular pudieran convertirse en empresarios, lobbistas, políticos e ideólogos del neoliberalismo?” Todos viven vidas confortables y algunos se han hecho ricos o inmensamente ricos.

Este polémico libro es solo el comienzo de la tarea de encontrar una respuesta.

Miembro de la Academia Chilena de la Lengua  
secretario general del Instituto de Chile

## HUMOR AL DIA IIIIIII Gai

### MAL PRESAGIO



- Estoy resfriándome y el viernes empiezan las vacaciones. Por ley los días de cama deberían convertirse en días de descanso después de las vacaciones.



#### OFICINA LA SERENA

Brasil 431. Casilla 556.  
MESA CENTRAL Fono: 2200400 /  
Fax: 2219599

GERENCIA Fono: 2200410

CIRCULACIÓN Almagro 452. Fono:

2545390. La Serena

PUBLICIDAD Fono: 2200413, Fax: 2229515

SUSCRIPCIONES Fono: 2200406 /

Fax: 2229515

OFICINA COQUIMBO Aldunate 943. Fonos:

2546740-2546742

OFICINA OVALLE Vicuña Mackenna

473. Fonos: (53) 2448271-2448272-

ATENCIÓN Horario de lunes a viernes de

09:30 a 12:45 horas 15:30 a 18:00 horas.

Sábados de 10:00 a 12:00 horas.

OFICINA SANTIAGO La Concepción 65

Of. 1003 Providencia.

Fonos: (02) 23639570-23600322

Impreso en

Centro Impresor El Día,

Calle Nueva 2 N° 1240

Barrio Industrial Alto Peñuelas

Coquimbo

[www.diarioeldia.cl](http://www.diarioeldia.cl)

# MUNDO & PAÍS

MUNDO | PAÍS | CIENCIA | TECNOLOGÍA

54

MILLONES DE PESOS deberá pagar el exdirector de Fonasa, Mikel Uriarte, por incompatibilidad de cargos.

ESTE LUNES INICIARÁ SU TRÁMITE LEGISLATIVO

## En el Gobierno manifiestan que la Reforma universitaria será gran legado de Bachelet

➔ El ministro Marcelo Díaz descartó, además, que el Ejecutivo esté preocupado por las críticas que han caído sobre la iniciativa desde diversos sectores universitarios, incluidos rectores y federaciones de estudiantes

Efe  
Santiago

La reforma de la educación superior en Chile, que este lunes iniciará su trámite legislativo, será "uno de los grandes legados" de la presidenta Michelle Bachelet, afirmó el portavoz de La Moneda, Marcelo Díaz.

Descartó además que el Ejecutivo esté preocupado por las críticas que han caído sobre la iniciativa desde diversos sectores universitarios, incluidos rectores y federaciones de estudiantes, sin contar las que se han formulado desde el ámbito político.

Bachelet confirmó la noche de este domingo el envío hoy del proyecto al Congreso, en un mensaje en el que subrayó que el actual sistema "tiene limitaciones y genera profundas discriminaciones".

Tras asegurar que el Gobierno ha escuchado a todos los involucrados, Bachelet admitió que "es imposible dejar a todos contentos, dada la diversidad de miradas que hay al respecto".

Con esta iniciativa se cierra "el gran proyecto de reforma a la educación que impulsamos en 2014 y que va desde las salas cuna hasta las universidades", puntualizó Bachelet, que anunció la creación de de diversas instituciones y la acreditación obligatoria de las

### LA FRASE

"Nosotros no nos sentimos frustrados, por el contrario estamos convencidos de que esta ley será uno de los grandes legados del Gobierno de la Presidenta"

MARCELO DÍAZ  
Vocero de Gobierno

universidades para asegurar su gratuidad y calidad.

Desde 2014, Bachelet ha logrado la aprobación de leyes de gratuidad, fin del lucro y de la selección en la enseñanza media, la obligatoriedad de la enseñanza preescolar y la gratuidad universitaria, estando pendiente la desmunicipalización de la enseñanza básica y media y el retorno de su administración al Ministerio de Educación.

Díaz remarcó hoy que ante las críticas "nosotros no nos sentimos frustrados, por el contrario estamos convenci-



FOTO: EFE

Un grupo de estudiantes se manifiesta en la entrada de la sede del Congreso en Santiago en contra de la iniciativa, que a su juicio mantiene el criterio de mercado y del lucro en la enseñanza universitaria

dos de que esta ley será uno de los grandes legados del Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet".

Aseguró que el proyecto "está hecho pensando en las familias de nuestro país y especialmente en los chilenos y chilenas que han debido soportar durante mucho tiempo una pesada carga financiera para hacerse cargo de la educación de sus hijos, y hoy toca que lo haga el Estado".

"Hemos escuchado muchas voces, algunas favorables, otras críticas, eso es parte de la discusión democrática, vamos a estar abiertos a seguir dialogando, pero el norte que ha fijado la presidenta es muy claro", sostuvo.

"Bajo la conducción de esta presidenta, Chile transformará su sistema educativo desde uno donde han primado el mercado y el lucro, a uno donde prima la educación como un derecho social", manifestó.

En tanto, la ministra de Educación, Adriana Delpiano subrayó que en el proyecto, la gratuidad universal de la educación superior está garantizada, pero matizó que "en cuánto tiempo llegaremos va a depender de cuántos ingresos lleguen al sistema fiscal".

Todas las reformas "suponen una cantidad de recursos muy grandes y por tanto esta última depende de los ingresos que entran

### MANIFESTACIÓN ESTUDIANTIL

... En el marco de las reacciones al proyecto, un grupo de estudiantes se manifestó ante la entrada de la sede del Congreso en Santiago en contra de la iniciativa, que a su juicio mantiene el criterio de mercado y del lucro en la enseñanza universitaria. Fuentes de la Cámara de Diputados indicaron en tanto que el proyecto comenzará a ser analizado este martes en la Comisión de Educación.

al país, no sólo por la reforma tributaria, sino que también por el valor del cobre, por la recaudación del sistema fiscal, todo eso es clave para seguir aumentando la gratuidad", explicó.

Aseguró, en todo caso, que durante el actual Gobierno

se va a extender la gratuidad, cuya aplicación comenzó en 2015, "hasta el sexto decil (socioeconómico)".

Respecto del lucro, Delpiano confirmó que en el caso de las universidades puede llegar a ser sancionado incluso con penas de cárcel.

## País



### ANDRADE JUSTIFICA MONTO DE LA PENSIÓN QUE RECIBE SU ESPOSA

“Ella se acogió a retiro, se jubiló y está con la pensión que, entiendo, le corresponde en conformidad a las normas legales”, dijo el diputado socialista y presidente de la Cámara de Diputados, Osvaldo Andrade, respecto a la pensión que su esposa, la periodista Myriam Olate, recibe como exfuncionaria de Gendarmería y que ascendería a \$5.214.799 mensuales, lo que excede el máximo estipulado por un dictamen de la Contraloría General, donde se declararon ilegales las pensiones de cinco funcionarios retirados que superaban las 60 UF.

### BOLIVIANOS INDAGARÁN DENUNCIAS DE MALTRATO A CAMIONEROS EN CHILE

LAPAZ (BOLIVIA).- Parlamentarios bolivianos se sumarán al canciller David Choquehuanca, en una próxima visita a los puertos de Arica y Antofagasta, en el norte de Chile, para verificar las denuncias hechas por camioneros de carga pesada del país andino de supuestos maltratos que sufren en territorio chileno. “La visita será particularmente a los puertos de Antofagasta y Arica que es donde se estarían cometiendo algunos atropellos en contra de los transportistas”, dijo ayer el presidente del Senado boliviano, el oficialista José Alberto González.

### SISMO DE 5 GRADOS DE MAGNITUD SACUDE REGIÓN DEL NORTE DE CHILE

IQUIQUE.- Un sismo de 5 grados de magnitud en la escala abierta de Richter sacudió ayer a la Región de Tarapacá, en el norte de Chile, sin que se informara de desgracias personales o daños materiales. Según el Centro Sismológico Nacional de la Universidad de Chile, el fenómeno telúrico se sintió a las 19:02 horas (23:02 GMT), y su epicentro se localizó a 32 kilómetros al sureste de Pica, y a 1.759 kilómetros al norte de Santiago. El hipocentro, en tanto, se situó a 90,0 kilómetros de profundidad.

### ENCAPUCHADOS QUEMAN UNA CASA Y UNA CAMIONETA EN LA ARAUCANÍA CHILENA



PADRE LAS CASAS.- Una vivienda rural y una camioneta fueron quemados por un grupo de encapuchados en el fundo Codinhue, perteneciente a Álvaro Bermedo. “Llegaron al lugar efectuando disparos, hablando en lengua mapuche, para posteriormente rociar combustible y prender la casa”, señalaron las autoridades locales de Carabineros, mientras el fiscal a cargo, Cristian Voullieme, dijo que los atacantes efectuaron “aproximadamente unos 20 disparos, aparentemente con arma larga”. Tras quemar la casa, hicieron lo mismo con una camioneta que había en el lugar y huyeron del lugar, añadió el fiscal.

INFORME DE LA COMISIÓN CHILENA DEL COBRE

## En 15 años se descubren en Chile 35 yacimientos de cobre y 3 de oro

➔ Cochilco aseguró que a nivel mundial Chile concentra el 30,2 % de los yacimientos descubiertos entre el 2000 y 2014.

Santiago de Chile

Al menos 35 yacimientos de cobre y tres de oro se descubrieron entre el 2000 y 2015 en Chile, lo que incrementó los recursos y reservas del país en más de 208,6 millones de toneladas de cobre y 34,3 millones de onzas de oro, informó la Comisión Chilena del Cobre (Cochilco).

El director de Estudios y Políticas Públicas de Cochilco, Jorge Cantallots, aseguró ayer que a nivel mundial Chile concentra el 30,2 % de los yacimientos descubiertos entre el 2000 y 2014.

Cantallots precisó que la estatal Corporación Nacional del Cobre (Codelco) de Chile concentró la mayor cantidad



Para Cantallots, el director de Estudios y Políticas Públicas de Cochilco, el país está “en una tierna adolescencia en el descubrimiento de yacimientos”

de hallazgos durante los últimos años, con un total de 17 descubrimientos.

Cochilco detalló que del total de los hallazgos, sólo un 20,6 % tiene mineralización económica en superficie y de la totalidad, un 49,9 % se localiza a más de 100 metros de profundidad.

Los datos son parte del informe “Franjas metalogénicas de

los Andes Centrales: blancos clave para la exploración minera”, que presentó en esta jornada el vicepresidente ejecutivo de Cochilco, Sergio Hernández y el ingeniero en minas de la Universidad de Santiago de Chile, Juan Pablo Vargas.

“Estos estudios buscan integrar factores históricos, económicos, geográficos y

geológicos para lograr un mejor entendimiento de las tendencias de la exploración en Chile”, aseguró Hernández.

“Todavía estamos en una tierna adolescencia en el descubrimiento de yacimientos, aunque la exploración en Chile sigue siendo exitosa respecto al promedio de lo que está ocurriendo en otros países”, aseguró Jorge Cantallots.

EN BUSCA DE UN MEJOR CONOCIMIENTO DE LA COMUNIDAD NACIONAL

## Cancillería lanza segundo registro de ciudadanos chilenos en el exterior

➔ Se indicó que la publicación permitirá contar con una “nueva fotografía de la familia chilena” que reside fuera de su país.

Santiago de Chile

El Ministerio de Relaciones Exteriores y el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) lanzaron ayer el segundo registro de chilenos en el exterior, publicación que permitirá contar “con una nueva fotografía de la familia chilena” que reside fuera de su país.

El canciller en funciones, Edgardo Riveros, quien junto a la directora nacional del INE, Ximena Clark, presidieron la ceremonia de divulgación del proyecto, señaló que “el estudio permitirá caracterizar a los connacionales en aspectos



Según Edgardo Riveros, la idea permitirá acercar la labor del Estado hacia sus compatriotas.

sociodemográficos, socioeconómicos y migratorios”.

“El principal motivo de esta iniciativa es la necesidad de contar con una nueva fotografía de la familia chilena en

el exterior. Gracias al registro esperamos tener una mayor precisión de las características de la comunidad chilena”, afirmó.

Agregó que la idea permitirá

definir de una mejor manera un vínculo más estrecho y programar acciones que permitan acercar la labor del Estado hacia el éxodo de sus compatriotas.

En tanto, Ximena Clark explicó que este segundo registro permitirá conocer características tales como la ubicación geográfica de las personas, la forma en que se vinculan con Chile, su nivel de escolaridad, las actividades económicas que desempeñan y su situación previsional, entre otras.

Según un documento de la Cancillería, el primer registro de chilenos en el exterior se realizó entre los años 2003 y 2005. Entre los resultados se estimó que 857.781 chilenos residían en el exterior y que Argentina era el país con la mayor cantidad de ellos, seguido de EE.UU., Suecia, Canadá, Australia y Brasil, entre otros.

## Click



FOTO: EFE

### PROTESTA EN APOYO A PADRES DE 43 NORMALISTAS DESAPARECIDOS

CIUDAD DE MÉXICO (MÉXICO).- Un grupo de personas entre miembros de la Coordinadora Nacional de Trabajadores para la Educación (CNTE) y familiares protestan ayer en la Secretaría de Relaciones Exteriores en apoyo a los padres de los 43 normalistas desaparecidos en Ayotzinapa, quienes sostuvieron que no aceptarán dinero del gobierno mexicano como reparación del daño.



FOTO: EFE

### CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LA INDEPENDENCIA EN GEORGIA

AVONDALE STATES (EE.UU).- Un niño participa en el desfile del 4 de julio de Avondale States para celebrar el Día de la Independencia de Estados Unidos. Mientras tanto, en Washington, la lluvia obligó a cancelar, por segundo año consecutivo, la barbacoa anual que el presidente Barack Obama y su esposa Michelle organizan cada año para homenajear a familias militares con motivo de celebrar el Día de la Independencia en el país.



FOTO: EFE

### PREPARATIVOS PARA TERMINAR CON EL AYUNO DEL RAMADÁN

PESHAWAR (PAKISTÁN).- Una niña se tatúa con henna como parte de los preparativos para celebrar el Eid al-Fitr, que marca el final del Ramadán y que pone fin al mes de ayuno musulmán. La festividad islámica significa la celebración del fin del Ramadán. Por la mañana temprano, la comunidad en conjunto realiza diferentes oraciones y celebra un desayuno que marca el fin del ayuno del mes más importante para el mundo musulmán.

EXMANDATARIA SIGUE DICIENDO QUE ES OBJETO DE UNA PERSECUCIÓN JUDICIAL, POLÍTICA Y MEDIÁTICA

# Cristina Fernández citada para su notificación por embargo

➔ La causa es el primer procesamiento judicial contra la llamada Señora K, luego de que dejase la jefatura de Estado argentina en diciembre de 2015.

Buenos Aires, Argentina

La Justicia argentina citó a la expresidenta Cristina Fernández para que se presente este miércoles en un tribunal de Buenos Aires para ser notificada del procesamiento y del embargo trabados en su contra en el pasado mayo por la causa conocida como "Dólar Futuro".

Así lo dispuso el juez federal Claudio Bonadio, que investiga presuntas irregularidades en operaciones del Banco Central (BCRA) durante el último tramo del Gobierno de Fernández (2007-2015), basadas en el instrumento financiero denominado dólar futuro.

El de esta causa es el primer procesamiento judicial contra ella, luego de que dejase la jefatura de Estado argentina



EFE

La expresidenta fue recibida por una multitud de seguidores y militantes en su retorno a Buenos Aires tras más de dos meses alejada de la vida pública.

en diciembre de 2015, cuando asumió el cargo el conservador Mauricio Macri tras vencer los comicios presidenciales.

Bonadio, titular del Juzgado Nacional en lo Criminal y Correccional Federal 11, decidió abrir este proceso penal contra Fernández por el delito de "administración infiel en perjuicio de la administración pública, en el marco de la causa por el dólar futuro".

No obstante, el juez también procesó al que fuera el último ministro de Economía

#### LA FRASE

"Es un trámite procesal para notificarme de una resolución que ya conozco y que apelé a través de mi defensa"

**CRISTINA FERNÁNDEZ**  
expresidenta argentina

durante el kirchnerismo, Axel Kicillof; al extitular del BCRA Alejandro Vanoli, y a otros 12 imputados, y ordenó trabar un embargo sobre sus bienes por 15 millones de pesos cada uno (casi un millón de dólares).

Según las denuncias, a través de la celebración de contratos de futuros de dólar, el Banco Central habría vendido dólares a un precio que rondaba los 10,65 pesos por unidad, por debajo del precio establecido en la Bolsa de Nueva York para estos contratos. 0601

UN DÍA DESPUÉS DEL ATENTADO CERCA DE AL KARRADA

# Tras sangriento atentado, Irak ejecuta a cinco condenados por terrorismo

➔ Ministerio de Justicia indicó, además, que pronto otros condenados por terrorismo subirán al cadalso

Bagdad, Irak

Las autoridades iraquíes ejecutaron ayer a cinco condenados a muerte por terrorismo, un día después del atentado que ayer ya había causado la muerte de al menos 213 personas y heridas a 230, informó el Ministerio de Justicia en un comunicado.



INTERNET

El atentado en el distrito de Al Karrada ya se cobraba ayer la vidas de 213 personas.

El departamento gubernamental ha presentado un proyecto de remodelación del código penal con el objetivo

de acelerar la aplicación de las penas de muerte, indicó la nota. Con esta petición, se pretende obligar al presidente

iraquí a emitir el decreto que confirme la pena capital menos de un mes después de la sentencia definitiva.

Con las ejecuciones de ayer, el número de ejecutados en los últimos dos meses asciende a 37 personas.

El Ministerio anunció en otra nota "el cumplimiento de las penas capitales muy pronto contra criminales sentenciados conforme a la ley antiterrorista". "Nos comprometemos a proseguir aplicando el castigo justo a todos a los que se les ocurra intentar dañar y aterrorizar al pueblo iraquí", concluyó.

# Visiones

## BOLIVIANOS REAFIRMAN EN SILALA QUE SON MANANTIALES Y NO UN RÍO



INTERNET

LAPAZ (BOLIVIA).- Legisladores bolivianos, autoridades regionales, municipales e indígenas del suroeste de Bolivia se reunieron ayer en la remota zona del Silala para reafirmar que se trata de manantiales y no un río internacional, como sostiene Chile. El diputado David Ramos, del gubernamental Movimiento al Socialismo (MAS), declaró desde el Silala que el encuentro fue para "demostrar al mundo" que esos recursos hídricos pertenecen a manantiales, producto de aguas fósiles subterráneas. La sesión legislativa celebrada en el Silala, en la región andina de Potosí, fue inaugurada con ritos indígenas dedicados a la Pachamama (Madre Tierra), según Ramos. Los legisladores reafirmaron su compromiso para acompañar al Gobierno de Evo Morales en el litigio.

## LA CIFRA

# 9

yacimientos de hidrocarburos que producen en total 13.000 barriles diarios, fueron puestos a la venta sus derechos por la petrolera estatal brasileña Petrobras.

## RECURREN QUERELLAS POR MUERTE DE NISMAN

BUENOS AIRES (ARGENTINA).- Las dos querellas que intervienen en la causa por la muerte del fiscal Alberto Nisman presentaron un recurso en contra de la decisión de la Cámara Nacional de Casación Penal de que la investigación regrese a un tribunal de la Justicia ordinaria. El recurso fue presentado tanto por la querrela encabezada por la exesposa de Nisman, la jueza Sandra Arroyo, quien representa a sus dos hijas menores, como por Sara Garfunkel, la madre del fiscal.

## CONDENAN VIVIENDAS EN PALESTINA

NACIONES UNIDAS.- El secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, criticó el anuncio de Israel sobre la futura construcción de 800 nuevas viviendas en asentamientos judíos situados en territorios palestinos ocupados. Este anuncio "plantea preguntas legítimas sobre las intenciones a largo plazo de Israel, que se ven agravadas por continuas declaraciones de algunos ministros israelíes pidiendo la anexión de Cisjordania", dijo Ban, quien reitera que "los asentamientos son ilegales, según el derecho internacional, e insta a Israel a detener y revertir este tipo de decisiones".



FOTO: EFE



INTERNET

## PRIMERA DAMA DE PERÚ DECIDE NO APELAR EL IMPEDIMENTO DE SALIDA DEL PAÍS

LIMA (PERÚ).- La primera dama de Perú, Nadine Heredia, decidió no apelar una orden que le impide salir del país durante cuatro meses, que fue dictada por un tribunal peruano que investiga un presunto lavado de activos en las campañas electorales de 2006 y 2011. El abogado de Heredia, Eduardo Roy Gates, sólo pidió que se deje sin efecto el monto de caución de 50.000 soles (unos 15.150 dólares), según precisó el Poder Judicial en un comunicado.

## ESTIMAN INFLACIÓN INTERANUAL ARGENTINA EN UN 21,5 % EN JUNIO DE 2017

BUENOS AIRES (ARGENTINA).- Un informe del Banco Central de la República Argentina (BCRA) estima que la inflación del país mostrará "una trayectoria interanual descendente" y bajará al 21,5% en junio de 2017. El documento proyecta que la inflación mantendrá la tendencia descendente y alcanzaría el 18,5% en diciembre del próximo año. "Para junio de 2018 se proyecta una variación anual inferior a 16%", agrega el documento.

Superintendencia  
de Educación

# La inclusión me incluye:

Hacia una disciplina formativa en la escuela



Escuela Básica Cornelia Olivares, Independencia

Consultas y denuncias - [www.supereduc.cl](http://www.supereduc.cl) - 232431000

• Un informe de la Superintendencia de Educación sobre las denuncias de expulsión en 2015, reveló dos cifras preocupantes:

- Un 17% de los estudiantes no volvió a matricularse en el mismo año.
- Un 10% se volvió a matricular, pero repitió el año escolar.



Buenas escuelas  
para Chile



# ACTUALIDAD

EL QUI | LIMARÍ | CHOAPA | NEGOCIOS



“SE LLEGARÁ A NIVELES QUE LAS MISMAS PERSONAS TOMARAN JUSTICIA”

**MANUEL CORREA**  
Presidente de Asotacol

03

**EMPRESAS SON LAS**  
que cumplen con la oferta para construir el CDT, luego que ayer se abrieran las propuestas.

LA SEMANA PASADA UN TRABAJADOR FUE ATACADO CON OBJETO CONTUNDENTE EN UNA FERIA

## INSPECTORES MUNICIPALES AGREDIDOS PIDEN MÁS ATRIBUCIONES Y ACUSAN VIVIR EN CONSTANTE RIESGO

Juan Carlos Pizarro A.  
La Serena

“De la nada sacó un objeto contundente, estaba enfurecido y se abalanzó para golpearme. Me agarró de lleno la mano derecha y me dejó con tres dedos inmovilizados”, dice Frumencio Molina Pérez, quien trabaja hace tres años y medio como inspector municipal en la casa edilicia serenense y que el sábado pasado recibió una fuerte agresión en la feria de las pulgas ubicada en calle Cirujano Videla. “Estábamos fiscalizando y este señor estaba vendiendo comida sin ningún tipo de autorización ni del municipio ni sanitaria, por eso le requisamos el carro, porque estaba poniendo en riesgo la salud de las personas”, agrega el funcionario, que con este hecho ejemplifica el constante peligro y la indefensión en la que trabajan los inspectores.

Y es que situaciones como esta son pan de cada día. Su rol fiscalizador hace que la gente no comulgue con ellos y muchas veces la ciudadanía se les va en contra cuando, por ejemplo, les toca enfrentarse a los ambulantes, los cuales también los amenazan constantemente. “Lo que pasa es que no hay una cultura, la gente cree que nosotros estamos haciendo mal cuando actuamos en contra de los comerciantes ilegales, y lo que no saben es que esas cosas que están vendiendo pueden ser robadas y en definitiva se está cometiendo un delito”, precisa otro inspector muni-

➔ Funcionarios aseguran que las amenazas y las agresiones físicas, incluso con armas corto punzantes, son pan de cada día. Por ello, piden poder utilizar algún método para disuadir, y poder exigir identificación, algo que se discutió en el marco de la Agenda Corta Antidelincuencia, pero, que se desestimó.



En La Serena son 14 los funcionarios de inspección municipal, la mayoría realiza su labor a pie, y en el centro de la ciudad están enfocados en el comercio ambulante.

FOTO: ANDREA CANTILLANES

cipal, Víctor Paredes, a quien encontramos en realizando sus labores de rutina en calle Prat con Balmaceda. A él, también le ha tocado vivir en carne propia la violencia

y los riesgos que conlleva su trabajo.

Fue en vísperas de la Navidad del 2015, cuando un grupo de extranjeros que ejercían el comercio ilegal lo atacaron

junto a otro compañero utilizando armas corto punzantes. “Si no es porque tenemos el chaleco anticorte, creo que alguien hubiese resultado herido o hasta muerto, porque

sabemos que esas personas son delincuentes, tienen prontuario policial y nos están constantemente amenazando, es un peligro con el que tenemos que convivir”, señala,

con algo de resignación, ya que se sienten totalmente indefensos y cree que deberían tener más atribuciones. “Es cierto que ver los temas de seguridad es algo que le



## ZONA DE DEBATES



**FRUMENCIO MOLINA PÉREZ,**  
inspector municipal.

“De la nada sacó un objeto contundente, estaba enfurecido y se abalanzó para golpearme. Me agarró de lleno la mano derecha y me dejó con tres dedos inmovilizados”.



**VÍCTOR PAREDES,**  
inspector municipal

“Lo que pasa es que no hay una cultura, la gente cree que nosotros estamos haciendo mal cuando actuamos en contra de los comerciantes ilegales, y lo que no saben es que esas cosas que están vendiendo pueden ser robadas y en definitiva se está cometiendo un delito”.



**BÁRBARA CONCHA,**  
vecina serenense.

“No tengo idea para qué están, uno los ve parados en las esquinas, pero no sé en realidad su función, creo que es para que no haya comerciantes ambulantes, pero igual está lleno de eso, así que no sé”.



**FRANKLIN SOLAR,**  
Jefe de Inspección Municipal de La Serena.

“Las personas creen que somos los malos de la película cuando requisamos alimentos, y se ponen violentos con nosotros, creen que somos los malos cuando, fiscalizamos a los ambulantes, se nos van encima”.



**MATÍAS WALKER,**  
diputado.

“Lo que se aprobó y que ayudará a los funcionarios es que ahora se sancionará a quien impida las facultades fiscalizadora, recurriendo a Carabineros (...) Si alguien llega a impedir esta función deberá intervenir la fuerza pública”.



**LUIS CARRERA,**  
Comandante de Carabineros.

“La ley sólo nos faculta a nosotros para detener, utilizar armas en caso de que sea necesario, y realizar los controles de identidad, en ese sentido no hay que perder el foco, porque podría haber consecuencias muy negativas”.

corresponde a Carabineros, pero nosotros corremos los mismos riesgos, deberíamos, por lo menos, poder pedir el carnet de identidad a las personas, para saber con quién estamos tratando, y también deberíamos contar con algo para poder defendernos. Antes podíamos usar un bastón retráctil, pero ya ni eso”, asegura Paredes.

**EL DESCONOCIMIENTO.** Y claro, la discusión sobre las atribuciones que debería tener un inspector municipal es un tema que ha estado muchas veces en boga. Incluso, en alguna oportunidad se habló de que pudiesen utilizar armas y efectuar detenciones. Sin embargo, aquello se descartó.

Pero, ¿cuáles son las funciones de un inspector municipal?, ¿Será necesario que para cumplirlas debiesen tener mayores facultades? Salimos a la calle, preguntamos a la gente y constatamos que en general existe desconocimiento sobre el tema. De hecho, la mayoría no sabe cuál es su labor. Esto es admitido por la estudiante serenense Bárbara Concha. “No tengo idea para qué están, uno los ve parados en las esquinas, pero no sé en realidad su función, creo que es para que no haya comerciantes ambulantes, pero igual está lleno de eso, así que no sé”, comenta.

Otro ciudadano, Darío Cortés sí tiene una noción sobre la labor de los inspectores, pero enfatiza en que no le parecen del todo útiles, sobre todo, porque ellos mismos se exponen, tal como lo han manifestado los funcionarios. “Mira, ellos muchas veces tienen que lidiar con situaciones difíciles,



Las motocicletas han sido un implemento importante que han utilizado los funcionarios en el último tiempo para efectuar su labor.

FOTO: LAUTARO CARMONA

porque a la gente no le gusta que los fiscalicen, entonces les pegan, no los respetan, y eso no va a cambiar, porque cumplen una función de dar seguridad también, pero sin ninguna herramienta. Yo creo que lo que hacen ellos debería hacerlo Carabineros, que sí tiene más facultades. No hay para qué exponer a estas personas”, afirma.

**POCO VALORADOS.** Es el propio jefe de Inspección municipal de La Serena, Franklin Solar, quien explica el trabajo que deben realizar los inspectores, y enfatiza en que, si bien es poco conocido, es fundamental para el ordenamiento de una ciudad, y, por lo mismo, siente algo de decepción cuando la gente no valora lo que hacen, muchas veces poniendo en riesgo sus vidas y exponiéndose a todo. “Nuestra labor es tan amplia, que va desde ayudar a una persona a cruzar la calle, hasta fiscalizar en las ferias libres, a los ambulantes, los estacionamientos, y todo ese tipo de cosas, pero lamentablemente este trabajo es poco conocido

y reconocido. En general hay poca valoración, pero eso tiene que ver con que a nadie le gusta que le saquen un parte, y se ponen en contra nuestra, siempre”, afirma Solar, quien está consciente que todavía son algo incomprendidos. “Las personas creen que somos los malos de la película cuando requisamos alimentos, y se ponen violentos con nosotros, creen que somos los malos cuando, fiscalizamos a los ambulantes, se nos van encima, pero no toman en cuenta el que ellos a diario amenazan a nuestro personal y que están haciendo algo ilegal. Después todos hablan de lo mal que le hace el comercio ilegal a la ciudad, pero a la hora de erradicarlo en lo concreto, se oponen”, precisa.

Con respecto a las agresiones constantes y las amenazas, las lamenta, pero asegura que son “gajes del oficio”, y que hasta que no haya modificaciones legales, deberán seguir experimentando eso. “Es lo más difícil de este trabajo, nosotros en este momento tenemos 14 inspectores y todos en algún

minuto han sufrido alguna agresión, algunas más graves que otras. Es muy triste eso. Yo no me voy a referir a si es necesario tener más atribuciones para defendernos porque son los legisladores los que deben ver eso. Se ha planteado en su minuto, pero es un tema sumamente complejo”, manifestó Solar.

**DESDE EL PARLAMENTO.** El ex presidente de la Comisión de Seguridad de la Cámara Baja y diputado por el Octavo Distrito, Matías Walker, está consciente de los riesgos que corren los inspectores municipales, no sólo en La Serena, sino en todo Chile. De hecho, fue por eso que en su minuto se pretendió darles mayores atribuciones en el marco de la Agenda Corta Antidelincuencia, la principal, era que pudiesen exigir la identificación, pero no prosperó. Eso sí, habrá ciertos cambios. “Lo que se aprobó y que ayudará a los funcionarios es que ahora se sancionará a quien impida las facultades fiscalizadora, recurriendo a Carabineros,

## COORDINACIÓN CON CARABINEROS

... Así las cosas, entonces, y con una posibilidad de contar con más atribuciones que se ve lejana, la labor fiscalizadora de los inspectores, en gran medida deberá estar supeditada a la colaboración que puedan tener con Carabineros. En ese sentido, el concejal por La Serena Carlos Thenoux, manifiesta que muchas veces, este apoyo no se recibe de la manera que se debería. “A mí me ha tocado ver y escuchar cosas tremendas que tienen que vivir los inspectores, porque son maltratados y viven en un constante riesgo. Más encima, al no tener la facultad de detener a una persona, lo que se hace es llamar a Carabinero, pero ha pasado, y esto lo sé porque lo vi, es que muchas veces los inspectores retienen a alguien que comete un ilícito, llaman, pero la policía no llega y lo único que queda es soltar a la persona. Entonces creo que Carabineros debería prestar más colaboración”, aseveró el concejal.

Pero desde Carabineros, descartan de plano que este tipo de situaciones sean habituales, ya que en la institución trabajan en una coordinación constante con los departamentos de seguridad del municipio. Así lo consigna el comandante Luis Carrera. “De hecho, hoy (ayer) tuvimos una reunión con ellos, para ver algunos tópicos que se vienen en los próximos días. La comunicación es constante, y no solamente con los inspectores sino también con los operadores de cámaras de vigilancia y cuando hay operativos más grandes estamos con ellos”, indicó.

En relación a si deberían tener más atribuciones en su rol fiscalizador, para defenderse de los ataques, como lo plantean los funcionarios, fue categórico e indicó que aquello era una labor netamente de las policías. “La ley sólo nos faculta a nosotros para detener, utilizar armas en caso de que sea necesario, y realizar los controles de identidad, en ese sentido no hay que perder el foco, porque podría haber consecuencias muy negativas. Lo que sí, hay que hacer el llamado a la comunidad a que los apoyen más en la labor, la entiendan y no se vayan en contra de ellos cuando están realizando su trabajo”, concluyó Carrera.

por ejemplo, una medida concreta es lo que se adoptó en Concepción por parte del municipio, el poder multar a personas que compraran en el comercio ambulante -idea que también ha tomado fuerza

en la Región de Coquimbo, y lo que se hizo es que van los inspectores acompañados de Carabineros, si alguien llega a impedir esta función deberá intervenir la fuerza pública”, puntualizó Walker. 4601

d celyn Suárez  
La Serena

DEBERÁ ESTAR LISTA PARA EL 2020

Al menos 11 empresas manifestaron su interés al conocer el Proyecto de Normalización del Hospital de La Serena, más adelante cuatro compañías se presentaron y solo tres se ajustan al presupuesto de la construcción del Centro de Diagnóstico (CDT). Las autoridades de la Región de Coquimbo estiman que a finales de este año se inicie la obra.

Assignia, OHL y CSJ son las que se ajustan a la cantidad valorativa del proyecto y entrarán en el sistema de concurso para asignar la adjudicación ante la Contraloría General de la República.

Esto se dio a conocer en una reunión que se desarrolló en la Intendencia con gremios de salud, gobernadores, consejeros regionales, directivos del hospital de La Serena y del Servicio Salud comunidad y demás.

El intendente de la región Claudio Ibáñez, mencionó que el pasado viernes cerraron las postulaciones a la licitación y ahora con las empresas seleccionadas iniciarán un proceso de evaluación de los trámites ante la Contraloría General de la República, para luego determinar si comienza en diciembre o en enero del 2017.

“Durante un mes evaluarán las características técnicas y el buen cumplimiento de esta obra de envergadura, ya que es tan simbólica para la región, en especial para La Serena que está tan ansiada por la comunidad, pero además se marca dentro de un convenio de programación en conjunto con el Gobierno Regional de Coquimbo y Ministerio de Salud que en definitiva implica una serie de obras que supera los 200 millones de dólares y que involucra a otras inversiones”, precisó.

Asimismo, Ernesto Jorquera Director del Servicio de Salud de Coquimbo, resaltó que luego se agregan los aspectos contractuales que es diseñar un contrato con la empresa que se gane este proyecto. Es por ello que se estima para a finales de este año hacer la entrega del terreno.

“Esperamos iniciar a principio del próximo año, de modo tal que se entregue en



Cuatro compañías ofertaron pero fueron tres las que se ajustaron al presupuesto

FOTO: EL DÍA

# Tres empresas cumplen con la oferta para la construcción del CDT

➔ El proyecto está valorizado aproximadamente en \$62 mil millones de pesos, que incluye los montos asociados del equipamiento que suma un 20% del costo de la obra civil, además la infraestructura no debe tardar más de tres años con tres meses en ser materializada.

## ZONA DE DEBATES



**TEODORO AGUIRRE**  
consejero regional  
de Coquimbo

“Esto va a transformar evidentemente las posibilidades médicas para todos los habitantes de nuestra región, por eso el Consejo Regional en su conjunto con el aporte de 7 mil 800 millones de pesos ha contribuido grandemente a que esto sea posible”.



**LUIS GUERRA Z.**  
presidente del Consejo Consultivo Hospital de La Serena

“Es un día feliz porque podríamos haber estado en otro escenario, se podría haber presentado ninguna empresa, los montos podrían haber sido muy elevados, sin embargo estamos en un escenario con tres compañías que tendrán la posibilidad de construir el CDT, es un paso más que se da en estos 12 años que ha durado la consecución de este momento”.



**ERNESTO JORQUERA**  
Director del Servicio de Salud de Coquimbo

“Evidentemente tenemos mucho más que hacer para el futuro, hay que seguir trabajando en la normalización del hospital, no solo el de La Serena que también nos importa mucho, también con el hospital de Coquimbo y de Illapel que son los tres grandes centros hospitalarios que debemos entregar para un buen funcionamiento de la red asistencial en conjunto con todas las líneas de atención primaria”.

marzo 2020 si todo resulta como se espera. Esta es una área de conservación y hay cerca de 3 mt2 que son solo de conservación histórica y que son de acceso hacia la comunidad, estimamos que este edificio será un tremendo aporte urbanístico para La Serena más allá del impacto de la mejoría de atención hacia las personas”, resaltó.

Por su parte, Luis Guerra Zambelich presidente del Consejo Consultivo Hospital de La Serena, recordó la dura batalla e insistencia que tenían las comunidades para que esta infraestructura tuviera encaminada a su creación.

“Los momentos más difíciles fue la falta de voluntad política, la comunidad logró poner junto a sus trabajadores, profesionales y médicos el tema de que si o si debería desarrollarse esta construcción. Los que tenemos interés de ver la salud pública bien parada de calidad para que todos tengan acceso a ella, estamos interesados de por vida de llevar a cabo este tipo de batallas hasta verlas concluidas, porque es fundamental para un país tener una buena salud y una

## OTROS CENTROS DE SALUD

••• En el encuentro también dieron a conocer que el hospital de Ovalle lleva un avance del 5% y el de Salamanca un 67%. Además tienen la proyección de la construcción de Centros Comunitarios de Salud Familiar y Estaciones Médicos Rurales en diferentes zonas de la región, con una inversión de \$200 mil millones de pesos.

buena educación que de oportunidades”, puntualizó.

**CARACTERÍSTICAS** En el encuentro mostraron con una proyección digital de cómo será el CDT. Con una medición de 40.128,40 mt2 estará compuesto por tres edificios que contará con servicios de tratamiento como medicina física y rehabilitación, hemodiálisis y peritoneo, diálisis, oncología, unidad cirujía mayor ambulatoria, farmacia, laboratorio clínico y de citopatología.

El segundo edificio será del área administrativa donde se conservará la estructura original histórica y el tercero corresponde a la parte diagnóstica de ginecología y obstetricia, pediatría, oftalmología, otorrinolaringología, cardiología, salud mental e imagenología.

**SALUD EN PROYECCIÓN** El intendente habló sobre el reportaje realizado por Diario el Día el pasado domingo, el cual mostró la vivencia de una docena de médicos especialistas venezolanos que se encuentra en el hospital de Illapel brindando un servicio de calidad. “Estamos potenciando la salud en la región y es un esfuerzo significativo más allá de los recursos regionales y nacionales”, agregó.

De igual forma, recalcó que los proyectos más importantes en salud se efectúan en la región de Coquimbo, donde pronostican un futuro alentador con la concreción de 13 centros de salud a lo largo de los tres municipios.



# infoClub

www.clubdelectores.diarioeldia.cl

# Club de Lectores el Día

**50% desc.** En pizzas artesanales, para consumo sólo en local.

Eduardo de la Barra 435, La Serena.  
E-mail: info@terrazza.cl  
www.terrazza.cl

**20% desc.** En todos nuestros productos, para los suscriptores de diario El Día. No incluye bebestibles ni promociones ni ofertas.

Av. Regimiento Arica 6001, Local 10 Stripcenter Unimarc de Peñuelas, La Serena.  
www.facebook.com/SaboresGourmetLaSerena

**20% desc.** En todas nuestras tortas, para los suscriptores de diario El Día. No incluye promociones ni ofertas.

Av. Regimiento Arica 6001, Local 10 Stripcenter Unimarc de Peñuelas, La Serena.  
www.facebook.com/SaboresGourmetLaSerena

**20% desc.** De lunes a viernes, entre 08:30 y 12:30 horas.

Los Carrera 380, Local 10, Edificio María Elena, La Serena.  
facebook.com/IncontroCafeRestaurant

**20% desc.** En el total del consumo. Excluye: Happy hour, ofertas, promociones y vinos.

Club de Golf, Ruta 5 Norte, Km 482, La Serena.  
Reservas: (51) 2216066  
www.kardamomo.cl

**15% desc.** En el valor de toda la carta. No incluye menú ni buffet.

Eduardo de la Barra 489, La Serena.  
E-mail: clublarepublicacontacto@gmail.com  
www.clublarepublica.cl

**15% desc.** En el valor de toda la carta. No incluye bebestibles.

Balmaceda 432 local 8A, Patio Colonial, La Serena.  
www.facebook.com/quaithai

**15% desc.** Los lunes y martes en pizzas artesanales. Sólo consumo en el local.

Larraín Alcalde 3078, La Serena.  
e-mail: contacto@ragu.cl  
www.ragu.cl

**20% desc.** En peluquería para los suscriptores de diario El Día. Excluye promociones.

Mall puerta del mar, local 1 y 2, La Serena.  
Teléfono: (51) 2213195

**15% desc.** En el valor de toda la carta. No incluye bebestibles.

Huanhuall 479, La Serena.  
Reservas: (51) 2498876  
www.facebook.com/SemillaRestaurant

**15% desc.** En el total de la cuenta en consumo diurno. **10% de descuento** en consumo vespertino.

Córdovez 444, La Serena.  
e-mail: tpavisc@pastabrazza.cl

**15% desc.** En todos nuestros tratamientos, de martes a viernes. Incluye 50 minutos más el día de Spa (Sauna, sala de vapor e hidromasajes).

Antonio Aguilar 1501, Parcela 40, Lote C-5, La Serena.  
www.latinaspacom

**20% desc.** Sábado y domingo. **10% de descuento** de lunes a viernes. Descuento aplicados en consumos en la carta en restaurant El Gran Gabito y Bar El Faro.

Avda Francisco de Aguirre 170, La Serena.  
Teléfono: (51) 2221010  
www.costareal.cl

**20% desc.** En joyería. No aplicable a pulsera solidaria ni a otras promociones.

Alberto Solari 1400, Mall Plaza, Plaza Central, La Serena.  
www.oliverweber.cl

**15% desc.** En programa anual. 10% de descuento en programa semestral (Inscripción mínima un semestre)

Regimiento Coquimbo 1079, La Serena  
E-mail: info@sonidonuevoacademia.cl  
www.sonidonuevoacademia.cl

**40% desc.** Sobre el valor del plan normal de Galería

**55% desc.** Sobre el valor del plan normal de Tribuna

**50% desc.** Sobre el valor del plan normal de Marquesina

**20% desc.** En todos nuestros modelos. Promoción válida sobre tarifa regular.

Calle de la Fragata N° 50, Coquimbo.  
Teléfono: (51) 2 569833  
www.amrentacar.cl

**15% desc.** En la matrícula para los suscriptores de diario El Día.

Juan Lagarrigue 61, La Serena  
E-mail: oficina@academialaserena.cl  
www.academialaserena.cl

Descuento exclusivo para los suscriptores de diario El Día que deseen la membresía de socio en Club de Deportes La Serena. La activación se realizará en la dirección señalada.

Matta 250, La Serena (10:00 a 18:00 horas)  
socio@clubdeportelaserena.cl  
www.clubdeportelaserena.cl

**30% desc.** Sobre planes anuales, semestrales o trimestrales en su base a su valor normal. Descuento no acumulable.

Avda. Los Clarines 31, local 3, Coquimbo  
www.sporty.cl

**15% desc.** Clases de tenis y el uso de las canchas para los suscriptores de diario El Día.

Juan de Dios Peni N° 111, La Serena  
www.clubdetenisaserena.cl

MAS DE 15 MIL POBLADORES AFECTADOS

# Crece molestia de vecinos de Pan de Azúcar ante colapso de fosas sépticas

➔ El municipio porteño informó que se está elaborando un proyecto para dotar de una red de recolección de aguas grises al sector, que podría llegar a superar los \$14 mil millones de inversión. No obstante, está supeditado a una serie de estudios de factibilidad técnica de la empresa sanitaria local.

Juan Carlos Alanis  
Coquimbo

El difícil acceso al agua potable, la carencia de una red de alcantarillado, la existencia de fosas sépticas en el 90% de los domicilios y una serie de problemas sanitarios, marcan la realidad que desde hace años enfrentan los 15 mil habitantes del sector Pan de Azúcar, en la zona rural de la comuna de Coquimbo. Ellos nuevamente alzan la voz para exigir a las autoridades regionales y comunales dar respuesta a las necesidades, que aseguran, condicionan de gran manera el diario vivir de los pobladores.

Basta con realizar un recorrido por las diversas poblaciones para evidenciar el colapso de los "pozos negros" que recolectan las aguas grises desde la mayoría de los hogares, que dan paso a la contaminación de las napas subterráneas. Esto debido a que los terrenos ya no son capaces de absorber una mayor cantidad de aguas servidas, saliendo estas a la superficie, y dando paso a una alarma en la comunidad.

Por otra parte, actualmente se busca aumentar la cobertura del agua potable rural que permite entregar el recurso a solo 1.500 arranques. Esto, mediante el mejoramiento de la infraestructura existente y tras las gestiones realizadas por el comité local y la Dirección de Obras Hidráulicas, quienes avanzan conjuntamente en esta materia.

Pero la gran problemática es la carencia de una red de alcantarillado y la situación

ya no resiste más. Por ello, es imperante contar con un proyecto que dé paso a una millonaria inversión desde el Gobierno Regional y que sobrepasaría los \$14 mil millones según señalaron desde el municipio de Coquimbo, ante la consulta de diario El Día.

## VISIONES DE LA COMUNIDAD.

La respuesta municipal se enmarca dentro de las demandas de la comunidad, pero aun requiere de una serie de estudios técnicos y la factibilidad de la empresa sanitaria local para soportar una mayor cobertura de alcantarillado. Además, esto se enlaza con la forma de financiamiento del proyecto, que aun se debe definir.

Mientras esto sucede, la comunidad de Pan de Azúcar nuevamente alzó la voz. Jaime Castillo, presidente del comité



FOTO: LAUTARO CARMONA

El sector de Pan de Azúcar hoy está poblado por 15 mil habitantes, quienes requieren con urgencia contar con una red de alcantarillado para detener la proliferación de fosas sépticas y su actual colapso.

de agua potable rural del sector, y quien si bien destacó algunos avances logrados, recalzó que las problemáticas existentes se deben a un estancamiento de la inversión para la zona rural de la comuna de Coquimbo.

"En Pan de Azúcar hay aguas contaminadas con heces fecales, ya que al no tener alcantarillado se usan los pozos negros que van en conexión al terreno y se incorporan a las napas. Estamos viviendo

en una zona que dejó de ser rural desde hace años, y la demanda social de una red de alcantarillado es urgente. Las autoridades deben escuchar esto", señaló Castillo.

El dirigente además agregó que tras sostener un diálogo con profesionales de la Secretaría Comunal de Planificación de Coquimbo, "todos esperamos que en diciembre se concluya la elaboración de un proyecto de alcantarillado para el sector,

y que la documentación y estudios de ingeniería estén listos para ser presentados", consignó.

El dirigente social del sector poblacional Juan Toro, insistió que es imposible que lleven más de 20 años solicitando contar con una red de alcantarillado, "sin obtener respuestas. El progreso no está llegando a Pan de Azúcar y los pobladores estamos sufriendo los costos de esto, por lo cual, el llamado

es a las autoridades y la empresa sanitaria a realizar las inversiones que se requieran para el bien de la ciudadanía", concluyó.

Los pobladores de Pan de Azúcar reconocen que actualmente y en reiteradas ocasiones deben optar por solicitar el baño y ducha a sus vecinos, mientras que el agua potable posee un irregular suministro.

Gustavo Lillo, operador del Agua Potable Rural de Pan

## ZONA DE DEBATES



**JAIME CASTILLO,** presidente Comité de Agua Potable Rural, Pan de Azúcar. "Estamos viviendo en una zona que dejó de ser rural, y la demanda social de una red de alcantarillado es urgente. Las autoridades deben escuchar esto".



**JUAN TORO,** dirigente social de Pan de Azúcar. "Es imposible que llevemos más de 20 años solicitando contar con una red de alcantarillado. El progreso no está llegando y estamos sufriendo los costos".



**GUSTAVO LILLO,** operador del Agua Potable Rural. "En los sectores altos de Pan de Azúcar la gente no puede acceder al agua, ya que no hay presión. Si no contamos con las obras, no podemos entregar el agua".



**Luis Henríquez,** Secretario Comunal de Planificación. "El proyecto está en marcha, y que requiere de una inversión superior a los \$14 mil millones; dependiendo mucho de la infraestructura de la sanitaria local".



**JOSÉ MONTOYA,** Consejero Regional. "La Subdere contrató estudios para abordar la problemática de Pan de Azúcar en dos etapas. Eso nos daría el diseño y el valor de los proyectos".

POSICIÓN DEL CORE

••• Para el Gobierno Regional realizar el saneamiento de diversos sectores que requieren de agua potable y alcantarillado es una prioridad actualmente, por lo cual, las autoridades indican que existe la disposición para financiar iniciativas en este sentido, tal cual, requiere el sector Pan de Azúcar en Coquimbo.

El Consejero regional, José Montoya, aseguró que la Subsecretaría de Desarrollo Regional contrató dos estudios para abordar la problemática de Pan de Azúcar en dos etapas. "Eso nos daría el diseño y el valor de los proyectos, cuyo financiamiento se puede trabajar a través de la provisión de saneamientos sanitarios. Pero, de ser alto el costo del proyecto, nosotros evaluaremos si concurrimos con recursos", señaló.

Y para que esto ocurra, Montoya puso énfasis en que "primero el municipio debe concluir el proyecto para que los consejeros tengamos un pronunciamiento. Tenemos una política favorable a estas iniciativas, de lo cual, da cuenta lo realizado en diversos sectores de la región", finalizó el Consejero Regional.

Así, es de esperar que los entes públicos y privados aúnen esfuerzos para dar respuestas a los requerimientos sanitarios de los 15 mil habitantes de Pan de Azúcar.

de Azúcar, aseguró que se trabaja en dar una solución. "En los sectores altos de Pan de Azúcar la gente no puede acceder al agua, ya que no hay presión. La Dirección de Obras Hidráulicas está dotando de más infraestructura, pero aun debe realizar las pruebas para ver el comportamiento del filtro y dotar de electricidad para hacer funcionar la bomba. Si no contamos con las obras terminadas, no podemos entregar el agua", argumentó.

**DESDE EL MUNICIPIO.** En el municipio de Coquimbo el Secretario Comunal de Planificación (SEPLAN), Luis Henríquez, admitió que existe un proyecto para dotar de una red de alcantarillado a Pan de Azúcar.

Detalló que se requiere de una inversión superior a los \$14 mil millones; dependiendo en demasía de la infraestructura con la cual cuenta hoy la sanitaria local, al tener que soportar a un mayor número de usuarios y realizar obras de reforzamiento para dar paso a una iniciativa como la requerida.

"Debemos concluir toda la

planificación y sacar adelante los aspectos técnicos, por lo cual, la iniciativa hoy se la entregamos a Aguas del Valle. En base esto se debe buscar el financiamiento para el proyecto que pensamos postular, pero se deben clarificar primero las áreas de inversión que se abordarán", señaló Henríquez.

También estableció que en Pan de Azúcar hoy solo existe una red para trasladar agua potable, y que el último punto existente de conexión a la red de alcantarillado, está entre el sector Bosque San Carlos y la entrada a la zona rural de la comuna. "Aguas del Valle para poder dar pie a sustentar una nueva red, debe realizar una serie de inversiones en ese sentido y es un tema complejo", concluyó Henríquez.

Desde Agua del Valle aclaran que "Pan de Azúcar es un sector que está fuera de nuestra área de concesión, sin embargo hemos participado en reuniones con Secplan del Municipio de Coquimbo con el fin de firmar un convenio para que podamos realizar la revisión técnica del proyecto de alcantarillado para este sector rural". 4801

DAÑOS SE ESTIMAN EN 180 MILLONES DE PESOS

# Carro de bomberos volcó y deja pérdidas millonarias

➔ Cuatro voluntarios fueron trasladados al hospital San Pablo donde se les constataron lesiones de diversa consideración.

Juan Carlos Alanis.  
Coquimbo

Un lamentable accidente de tránsito tuvo como protagonistas a voluntarios de la undécima compañía de Bomberos de Coquimbo, quienes en momentos que volvían desde una emergencia en el sector de quebrada Las Rosas volcaron en el camión que los trasladaba, resultando cuatro de ellos con lesiones de diversa consideración y el vehículo con pérdida total.

Los hechos acontecieron pasadas las 13:00 horas de ayer e hicieron necesaria la presencia de Carabineros de La Herradura y personal del SAMU en el sector, los que auxiliaron a los bomberos heridos para su posterior traslado al hospital San Pablo. Allí recibieron tratamiento, y tres de ellos fueron dados de alta médica según se informó desde la institución, mientras que, un voluntario fue trasladado a la mutual de seguridad.

**PÉRDIDAS.** El superintendente de bomberos de Coquimbo, Heriberto Martínez, en entrevista con diario El Día lamentó los hechos y aseguró que "lo importante es que los bomberos resultaron solo con lesiones de menor consideración". No obstante, el daño mayor sufrido por el carro de emergencias dejó al cuerpo bomberil con la pérdida de recursos por \$180 millones.

"Nuestros efectivos sufrieron el corte de los frenos del



Un total de 4 voluntarios de bomberos lesionados, fue el saldo que dejó el volcamiento del carro de emergencias que transitaba por la quebrada Las Rosas. FOTO: CEDIDA



Con pérdida total quedó el camión de bomberos de la undécima compañía de Coquimbo. FOTO: CEDIDA

camión de emergencias y lograron llevar la máquina a un costado del camino para evitar una tragedia, y por suerte resultaron solo con lesiones menores gracias a la reacción que tuvieron. Respecto al vehículo, este tuvo pérdida total y es un duro golpe, ya que el valor del carro bomba alcanza los \$180 millones y la comunidad no puede esperar ante una emergencia", detalló el su-

perintendente de bomberos de Coquimbo.

Ante lo sucedido, Martínez indicó que solicitarán ayuda al Gobierno Regional para poder enfrentar la pérdida, de quienes espera tener una buena recepción. Esto considerando que la undécima compañía de bomberos, con sede en La Herradura, posee una gran cobertura ante una emergencia en la actualidad.

LA FRASE

"Nuestros efectivos sufrieron el corte de los frenos del camión de emergencias"

**HERIBERTO MARTÍNEZ**  
Superintendente de bomberos de Coquimbo

**CAUSAS DEL HECHO.** Desde carabineros de La Herradura, el teniente Carlos Brito, precisó que "si bien una de las posibles causas del accidente es el corte de frenos del móvil de emergencias, esto se definirá en la investigación del accidente. Lo importante es que los voluntarios resultaron solo con lesiones leves y que no hay víctimas que lamentar", concluyó.

El suceso tuvo una profusa repercusión en las redes sociales, sobre todo por las condiciones en las que quedó la máquina. 4802

**CLÍNICA DENTAL**  
Dra. Catalina Cazaux M.

- ODONTOLÓGIA GENERAL NIÑOS Y ADULTOS
- MEDICINA ESTETICA FACIAL
- RADIOGRAFÍA - OBTURACIONES - EXTRACCIONES
- PRÓTESIS FIJA Y REMOVIBLE - PERIODONCIA - ENDODONCIA
- BOTOX-AC.HIALURONICO-PLASMA RICO EN PAQUETAS

DIAGNÓSTICO Y PRESUPUESTO GRATIS. URGENCIAS TODA HORA 95097747

Avda. Balmaceda 1015, Of. 422 Edif. Fleming - La Serena - Fono: (51) 2677870  
Móvil - WhatsApp: (+569) 95097747 - (+569) 74389516

ESPACIO ARTE

ACADEMIA DE ARTES  
DANZA · PINTURA · TEATRO  
MÚSICA · YOGA

BRASIL 470, LA SERENA  
+569 81826195

Temporada  
**OTOÑO INVIERNO 2016**

**Cecilia Serantoni**  
Boutique Elegancia que distingue

Huanhuallí 417 - Prat 540 - La Serena - www.ceciliaserantoni.cl

M **N** IC ORREA, PRESIDENTE DE ASOTACOL



El dirigente gremial de los conductores asegura que no se quedarán atados de manos y si "la autoridad no hace nada".

FOTO: LAUTARO CARMONA

## “Estamos llegando a niveles en que las personas van a tomar justicia por sus propias manos”

➔ El dirigente gremial de los conductores de taxis colectivos, no descarta tomar la seguridad por sus propias manos, incluso armándose, tras el violento asalto en contra de un chofer la noche del sábado.

Un Carlos Pizarro A.  
La Serena

Fue la noche del sábado cuando un violento asalto afectó al conductor de un taxi colectivo, identificado como Enrique Rojas, de 67 años. El hecho ocurrió en el sector de El Milagro II de La Serena, y la víctima fue encontrada al interior de su vehículo por los vecinos del sector, quienes al ver la gravedad de las lesiones provocadas por los antisociales, llamaron a personal de emergencia y a Carabineros.

Al interior del gremio de los conductores hubo consternación. De hecho, piensan organizarse, ya que aseguran, “la situación no da para más”. Así lo manifestó el presidente de Asotacol (Asociación Gremial de Taxis Colectivos), Manuel Correa,

quien enfatiza que a partir de ahora, tomarán medidas para defenderse de los delincuentes.

¿Cómo enfrentaron la situación como gremio?

“Los primeros momentos fue muy grave, porque no teníamos la certeza de dónde había ocurrido ni a qué colega había afectado, pero después lo supimos, y los resultados que había sufrido. Realmente sentimos indignación, impotencia, porque el comentario general es que delincuencia nos está superando ampliamente. El otro día, a un conductor de mi línea lo asaltaron en La Recova, a plena luz del día, donde hay un furgón de Carabineros permanentemente. Sin embargo, igual le pusieron un cuchillo y le quitaron todo el dinero que

había recaudado durante el día”.

¿Son más comunes de lo que se piensa los asaltos?

“Sí, son muy comunes, y lo peores que son muy violentos. Esto nos ha llevado a pensar que algo tenemos que hacer contra esto, y por eso vamos a reunirnos y ponernos de acuerdo para ver qué medidas vamos a tomar, realmente las autoridades

cuando vienen nos fiscalizan a nosotros, como si nosotros fuéramos los delincuentes. Y cuando hacemos las denuncias, la respuesta es fiscalizarnos a nosotros, y nosotros somos las víctimas”.

¿Se sienten indefensos?

“Totalmente indefensos, porque uno no sabe lo que va a pasar cuando sales a trabajar. Recoges a una



“El otro día, a un conductor de mi línea lo asaltaron en La Recova, a plena luz del día, donde hay un furgón de Carabineros permanentemente. Sin embargo, igual le pusieron un cuchillo y le quitaron todo el dinero que había recaudado durante el día”.

“Esto va a generar más miedo, porque habrá sectores y lugares a los que uno se va a negar a ir, porque son los más conflictivos, y después la autoridad nos va a castigar por eso”.

persona en el trayecto y no sabes qué te va a suceder. Esto va a generar más miedo, porque habrá sectores y lugares a los que uno se va a negar a ir, porque son los más conflictivos, y después la autoridad nos va a castigar por eso”.

¿Las autoridades no se están haciendo cargo?

“No, porque no hay una respuesta, en general en el país no hay respuesta de las autoridades frente a eso. La verdad es que nos está superando la delincuencia y eso es grave, porque estamos llegando a niveles en que las personas van a tomar justicia por sus propias manos, ya que ve que ni la justicia, ni las policías, ni las fiscalizaciones están funcionando y esto no para. Yo creo que la gente va a tener que hacer detenciones ciudadanas, en fin. Tomar acciones que lleven a contrarrestar este mal que estamos viviendo como sociedad”.

Actualmente, ¿qué medidas tienen ustedes para protegerse de la delincuencia?, ¿Tienen contacto permanente con Carabineros?

“No, ninguno. Hay algunas líneas que tienen implementado el sistema de radio, y se comunican por radio y hay una solidaridad también por parte de los conductores de esas líneas y todos salen en persecución del delincuente cuando pasan este tipo de cosas. Entonces, bueno, te repito lo mismo, terminamos haciendo nosotros la pega que tienen que hacer las policías, y estamos en un estado de derecho que dice que la obligación de la policía y de la autoridad que está en este momento ejerciendo el poder es protegernos a nosotros, a los ciudadanos y al final tenemos que salir a protegernos nosotros mismos, eso es lo malo que está ocurriendo en la sociedad chilena en este minuto”.

### FAVORECIENDO AL DELINCUENTE

••• -A partir de ahora, ¿tomarán otro tipo de medidas como asociación?

“Claro que sí, vamos a tener que organizarnos, y con esto me refiero a que después de la reunión que vamos a tener con nuestra líneas, tendremos una respuesta para ver qué acciones vamos a tomar”.

¿Qué acción podría ser?, ¿armarse ustedes mismos, protestas?

“Están todas esas opciones, no descartamos nada, porque ya vemos que aquí la autoridad, la justicia y las leyes están favoreciendo al delincuente y no a la víctima, así que hay que hacer algo, y en el caso de nosotros es riesgoso estar trabajando, salir a la calle, salir de noche. Y los usuarios nos piden que pongamos autos a disposición de ellos para trasladarlos en las horas de noche, pero ahora ya no se hace posible porque estamos indefensos”.

RECONOCIMIENTO CIUDADANO

# Carabineros refuerza su labor con 73 nuevos efectivos

➔ Dentro del grupo destacan 22 integrantes mujeres quienes se unirán al personal que se desplegará en las ciudades de Coquimbo, Ovalle y La Serena

**U**an Carlos Alanis **W** liz Coquimbo  
Entotalserán73los carabineros que reforzarán desde la seguridad en la región. Del grupo, 22 son mujeres. Un número significativo que tiene, por cierto, contento a las autoridades, ya que “ellas prestan una labor vital en la labor institucional”, dijo el general Luis Avilés.

Geraldine y Yamilet tienen 19 años y desde siempre quisieron servir a la patria. Una es de Coquimbo y la otra de Panguipulli, Región de Los Ríos. Las dos tienen los mismos sueños y esperan, con el tiempo, ganarse el respeto de la ciudadanía y también de sus pares. Están conscientes que tomaron una decisión que para

## LA FRASE

“Dentro del contingente hay un incremento en la incorporación de la mujer a la institución”

## LUIS AVILES

General de Carabineros, Jefe de la Cuarta Zona

muchos jóvenes a su edad, es difícil. “Postulé y gracias a Dios quedé, así que mi familia está muy orgullosa. Ahora a entregar lo mejor de mí”,



FOTO: LAUTARO CARMONA

Con el nuevo personal la institución policial busca aumentar los niveles de vigilancia y tener mayor cobertura y disminuir la percepción de inseguridad

cuenta Yamilet Alburquenque, quien también aseguró que cooperará en todo lo que sea necesario para lograr disminuir los índices delictuales. “Como mujer queremos ser un aporte a la institución. Mi destino ahora será Ovalle, donde ojalá pueda aprender mucho y sumar bastante experiencia. Lo importante, sin embargo, es que venimos con el mejor de los ánimos y que es aprender”, agregó.

Geraldine Mena, en tanto, viene de Coquimbo, trabajará en la primera comisaría de

La Serena y cuenta que “la vocación se hace. Cuando estás metida y conoces el trabajo creo que recién ahí nace la vocación”.

**DISTRIBUCIÓN.** Ante el aumento de la mujer en las filas de la institución en comparación con años anteriores, admite que no sabe en qué irá, “pero los niños se dan más con la mujer, lo mismo que la propia mujer, que a la hora de hablar con alguien siempre te buscará”.

De los 73 efectivos presenta-

dos 23 irán a Coquimbo, 32 a La Serena y otros 18 partirán a Ovalle. El intendente Claudio Ibáñez contó que la llegada de estos nuevos carabineros permitirá fortalecer el combate a la delincuencia en la región y en las principales ciudades como La Serena y Coquimbo. “Estamos muy optimistas en cuanto al trabajo porque concentraremos la acción en las zonas de mayor densidad de población y significa un paso significativo de nuestro Gobierno en materia de seguridad”, enfatizó.

CUMPLE UNA DÉCADA DE FUNCIONAMIENTO

# Colegio El Milagro destaca la educación integradora

➔ El establecimiento fundado el 2006 nació en respuesta a la necesidad de lograr la integración de los niños con trastorno del espectro autista.

**D** sé **U** erta La Serena

Hace una década que los niños con autismo de la región tienen un espacio educativo para su desarrollo. Como una respuesta a la necesidad contar con un establecimiento que se preocupara de entregar educación especial a niños con autismo, nació en el 2006 el Colegio El Milagro, que actualmente atiende a 38 niños y niñas de las comunas de La Serena y Coquimbo.

Con un acto conmemorativo, realizado en las dependencias del establecimiento, la comunidad educativa y las



FOTO: ANDREA CANTILLANES

Los apoderados resaltaron la oportunidad que se les entrega a los menores que enfrentan el autismo.

familias de los estudiantes, disfrutaron de una jornada llena de emotividad, donde el protagonismo se lo llevaron los alumnos, quienes deleitaron a los presentes con diversas presentaciones artísticas.

Marco Robles, apoderado

del establecimiento y padre de Franco Robles, de 18 años destacó la labor que desarrolla el recinto en total beneficio de su hijo.

“Como familia ha sido una verdadera bendición contar con el apoyo que nos entrega este establecimiento, no

es fácil encontrar un lugar para que tu hijo pueda recibir una educación y acá lo encontramos”.

Franco tiene 18 y lleva varios años en el establecimiento, en todo este tiempo se han notado avances importantes sobre todo en la manera de independizarse.

Para Nelson Carvajal, también apoderado del establecimiento, no fue fácil encontrar un establecimiento para educar a su hijo. La falta de este tipo de colegios es uno de las complicaciones que varios padres deben enfrentar.

“Nelson lleva dos años en este colegio. Ha sido un peregrinar en el tema de la educación, es muy complicado encontrar una escuela para nuestros hijos y gracias a Dios encontramos este colegio. El corazón que le ponen los profesionales por trabajar por nuestros niños es realmente impagable”, precisa.




## DECRETO N° 1223

**VISTOS:**  
La necesidad de ordenar y optimizar el tránsito en algunas calles de la Comuna, dando más fluidez a algunas vías que presentan inconvenientes en su funcionamiento; lo dispuesto en los artículos 3, 4, 116, 178 y demás pertinentes a la Ley N° 18.290 de 1984, y las facultades inherentes a mi cargo, dadas por la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

# DECRETO

**1.-MODIFICASE,** el sentido del tránsito en las Calles que a continuación se indican en la forma que se señala:  
**SECTOR PEÑUELAS:**  
 - Calle Eduardo Barrios entre Regimiento Arica y Víctor Domingo Silva, queda en un sentido de tránsito de norte a sur.  
**SECTOR SAN JUAN:**  
 - Pasaje California entre 11 de Septiembre y Estados Unidos, queda en un sentido de tránsito de oriente a poniente.  
**SECTOR EL LLANO:**  
 - Pasaje Tomás Cantuarias entre Cardenal Caro y Benjamín Barrios, queda en un sentido de tránsito de poniente a oriente.  
 - Pasaje Benjamín Barrios entre Avenida Alessandri y Tomás Cantuarias, queda en un sentido de tránsito de sur a norte.

**2.-** La presente modificación empezará a regir desde la fecha de publicación del presente Decreto, y una vez que la Dirección de Tránsito haya instalado la señalización correspondiente.  
**3.-** La fiscalización estará a cargo de Carabineros de Chile y de Inspectores Municipales y su contravención será conocida y sancionada por los Juzgados de Policía Local.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE, REGÍSTRESE Y ARCHÍVESE**

**LUIS HENRIQUEZ GUTIERREZ**  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)

**DR. CRISTIAN GALLEGUILLOS VEGA**  
ALCALDE DE COQUIMBO

**6b** **riela Rojas Pizarro**  
Coquimbo

INICIATIVA BUSCA ELABORAR UNA NUEVA CARTA FUNDAMENTAL

La iniciativa impulsada por el Gobierno para elaborar una nueva carta fundamental para el país comenzará sus dos últimas etapas, los Cabildos Provinciales y Regionales.

Si bien la primera fase de los Encuentros Locales Autoconvocados reunió 4145 personas en la Región de Coquimbo, en estas dos instancias se espera que la participación ciudadana aumente.

Para eso el seremi de Gobierno, Bernardo Salinas, indicó que la participación en el proceso hasta el momento ha sido positiva, esto porque en promedio participaron entre 12 a 20 personas por cada encuentro local.

“Es una cifra muy significativa, pero lo primero que queremos destacar es que toda la región ha participado. La gente expuso todos los temas relevantes que son importantes para la nueva Constitución”, señaló.

**CABILDO PROVINCIAL Y REGIONAL.** Los Cabildos Provinciales se realizarán el 23 de julio en las tres provincias de la Región de Coquimbo, en Elqui se hará en Coquimbo en el Liceo Diego Portales, mientras que en Limarí se desarrollará en Ovalle en el Liceo Alejandro Álvarez Jofré y en la provincia de Choapa se hará en el establecimiento educacional Domingo Ortiz de Illapel.

La jornada durará todo el día y las personas podrán participar de forma activa en base a lo que manifestaron en los encuentros locales, dando a conocer sus principales puntos de vista en los temas que afectan a la ciudadanía.

“Serán ellos los que van a constituir las bases ciudadanas para que la presidenta en octubre reciba estos documentos y los convierta en un proyecto de ley para construir una nueva Constitución Política para Chile”, manifestó

# Proceso constituyente comienza su etapa de Cabildos Provinciales y Regionales

➔ El 23 de julio se realizará la segunda fase en las tres provincias de la Región de Coquimbo, mientras que el Cabildo regional se hará en la comuna de La Serena.

## ZONA DE DEBATES



**BERNARDO SALINAS,**  
seremi de Gobierno

“Es una cifra muy significativa, pero lo primero que queremos destacar es que toda la región ha participado. La gente expuso todos los temas relevantes que son importantes para la nueva Constitución”



**GONZALO CORDERO,**  
columnista y panelista

“Es perfectamente legítimo discutir si se le hacen o no cambios, si necesita adecuaciones en algunas de sus instituciones, pero no hay ninguna razón de fondo que justifique una nueva Constitución”



**SERGIO GAHONA,**  
diputado UDI

“Acaba de terminar el proceso constituyente, estos famosos encuentros locales, y yo creo que el resultado objetivamente fue un fracaso”

## FALTA DE RECURSOS EN PUBLICIDAD.

••• El seremi de Gobierno reconoció que tuvieron un elemento en contra, el cual fue la falta de recursos para difundir el proceso.

“Efectivamente nosotros sólo tuvimos la posibilidad de sacar un spot publicitario en la televisión, llamando a la ciudadanía e informando. Nos hubiera gustado tener más recursos, más generosidad sobre todo de la oposición y no ver esto como algo negativo, sino que al contrario, nunca va a ser negativo darle el poder que la gente se merece para poder opinar sobre los temas que le afectan e importan a la ciudadanía”, manifestó Salinas.

el seremi.

En tanto, el Cabildo Regional se desarrollará el

6 de agosto en la comuna de La Serena.

**BAJA PARTICIPACIÓN.** Desde el bloque opositor las críticas surgieron desde el momento

en que se dio por terminado la primera fase del proceso.

El diputado UDI, Sergio Gahona, calificó como un “fracaso rotundo” para el gobierno la escasa participación de los ciudadanos en este proceso.

“Acaba de terminar el proceso constituyente, estos famosos encuentros locales, y yo creo que el resultado objetivamente fue un fracaso. No entiendo cómo la gente de gobierno se está alegrando. Aquí tenían derecho a participar 14 millones 600 mil personas y participaron 83 mil. O sea el 99,5% de los chilenos no participó en este proceso, entonces esto claramente es un fracaso rotundo”, indicó.

Cabe señalar que hace un tiempo el columnista y panelista de destacados medios comunicacionales, histórico militante de la UDI, Gonzalo Cordero, en visita a la Región de Coquimbo entregó su propia versión frente al proceso que está llevando a cabo el Gobierno en relación al cambio constitucional.

En la oportunidad, Cordero indicó que “mi punto de vista es que Chile no necesita una nueva constitución, que por cierto como toda constitución es perfectamente legítimo discutir si se le hacen o no

## CLAVES

• **DESDE EL 29 DE JUNIO,** las personas pueden inscribirse para participar del Cabildo Provincial en la página web [www.unaconstitucionparachile.cl](http://www.unaconstitucionparachile.cl)

• **23 DE JULIO,** se realizarán los Cabildos Provinciales en Elqui, Limarí y Choapa.

• **DESDE EL 24 DE JULIO,** la ciudadanía se puede inscribir para participar en el Cabildo Regional.

• **06 DE AGOSTO,** se desarrollará el Cabildo Regional en la comuna de La Serena.

cambios, si necesita adecuaciones en algunas de sus instituciones, pero no hay ninguna razón de fondo que justifique una nueva constitución”, indicó Cordero.

Por su parte, Bernardo Salinas defendió el proceso señalando que no comparte la baja participación, que mucho señalan, esto porque “nosotros no podríamos construir una meta a partir de la voluntad ciudadana, lo que nosotros dijimos es que ojalá que la gran mayoría de los ciudadanos pueda participar, pero jamás hemos establecido una meta determinada”, expresó el seremi de Gobierno. 5701



Pago en cuotas  
Tarjeta Presto



Hasta 6 cheques  
precio contado



12 Cuotas  
precio contado

# Suscríbete por \$84.000\*

anual ó 12 cuotas de \$7.000 IVA Inc.

Llama a los teléfonos: (51) 2 200 406 • (51) 2200 485

Suscríbete en módulo de Diario El Día en Mall Plaza La Serena y en nuestra agencia comercial de tu ciudad. Solicita información vía e-mail a:

[clubdelectores@eldia.cl](mailto:clubdelectores@eldia.cl)

Club de  
**Lectores** | **elDía**

\* Sólo con facilidades de pago mencionadas. Suscripción sujeta a factibilidad de servicio de reparto en la dirección solicitada. Más información en: [www.clubdelectores.diarioeldia.cl](http://www.clubdelectores.diarioeldia.cl)



## Regionales

### COLEGIO MARISTA ORGANIZA SEMINARIO SOBRE INSERCIÓN LABORAL JUVENIL

FOTO: EL DÍA



En el salón del Colegio Nuestra Señora de Andacollo del sector Las Compañías se desarrollará el quinto seminario que en esta oportunidad estará orientado a la inserción laboral juvenil. La actividad está siendo organizada íntegramente por los alumnos de Tercero Medio A correspondiente a la especialidad de administración de empresas con mención en Recursos Humanos. Los alumnos Claudio González, Rodrigo Castillo y Yaritza Flores (en la imagen) destacaron que ese evento es toda una tradición en el recinto.

### LA CIFRA

# 18

millones de inversión se requirió para la instalación de 88 cámaras de seguridad de alta resolución en la feria Modelo de la ciudad de Ovalle.

### UN REO FALLECE AL INTERIOR DE LA CÁRCEL DE HUACHALALUME

Un reo identificado como Mario Rosas Cervilla (40) falleció al interior de la cárcel de Huachalalume, donde según los primeros informes proporcionados por la PDI, el sujeto "se sintió mal y acudió a la enfermería, donde falleció finalmente". El subprefecto Jaime Rojo, jefe de la Brigada de Homicidios de la PDI, explicó que tras la realización del examen externo, los detectives no encontraron lesiones que pudieran atribuirse a terceras personas.

### HOMBRE DE NACIONALIDAD PERUANA ES ENCONTRADO MUERTO EN UN BUS

Los detectives de la Brigada de Investigación Criminal de Los Vilos concurren hasta el kilómetro N° 250 de la Ruta 5 Norte, para indagar la muerte de un hombre de 72 años, identificado como Julio Campos Rosales. La víctima era de nacionalidad peruana y se trasladaba en un bus interprovincial de dos pisos de la empresa Adesmar a la ciudad de Lima. "El cuerpo fue encontrado por el auxiliar del bus, en momentos en que fue a despertar a la víctima para entregarle su almuerzo, cuando se percató que no tenía signos vitales", manifestó el subprefecto Claudio Brevis.

### CONVENIO ENTRE AGUAS DEL VALLE Y BOMBEROS



En Andacollo se firmó un convenio de cooperación entre Aguas del Valle y el Cuerpo de Bomberos, lo que permitirá garantizar la mantención de los 77 grifos existentes en la comuna. El acuerdo incluye capacitaciones de la empresa sanitaria a los oficiales, voluntarios y brigadieres de bomberos para el buen uso de estos elementos.

MANIFESTACIÓN ORGANIZADA POR LAS REDES SOCIALES

## Cacerolazo vecinal en El Milagro en protesta contra la delincuencia

➔ Reiterados delitos cometidos en el sector son el principal motivo del enojo de los residentes del lugar quienes piden una mayor seguridad.

La Serena

El pasado sábado, en el sector de El Milagro, delincuentes asaltaron e hirieron de gravedad a un colectivero que recorría el lugar. El hecho, que se une a una seguidilla de asaltos, robos y portonazos, tiene muy preocupados a los residentes de los sectores de El Milagro I, El Milagro II y Serena Oriente, quienes durante estos

meses se han visto sobrepasados por la delincuencia ante la escasa vigilancia.

Cansados de los constantes hechos delictuales de los que han sido víctimas, los vecinos del sector organizaron un cacerolazo, para exigir a las autoridades mayor vigilancia y mejorar la seguridad en el lugar. María Cristina Concha, vecina del lugar, explicó el

### LA FRASE

"Somos muchas las personas que hemos sido víctimas de la delincuencia"

MA. CRISTINA CONCHA  
vecina del sector

motivo de la manifestación, convocada por las redes sociales y puntualizó que esto no es más que el reflejo del cansancio de los vecinos ante los reiterados robos y asaltos.



FOTO: LAUTARO CARMONA

Los vecinos dijeron que están cansados de los reiterados robos y asaltos y señalaron que su protesta es para llamar la atención de las autoridades sobre el problema.

"Nosotros como vecinos nos organizamos y convocamos esta manifestación ya que estamos cansados de la falta de seguridad en el sector, acá se han vuelto recurrentes los asaltos y robos, situación que nos mantiene totalmente inseguros. Estamos viendo qué medidas tomar si es que

no vemos la respuesta de Carabineros. Somos muchas las personas que hemos sido víctimas de la delincuencia", declaró.

Otro vecino, Luis Badilla, agregó que en estos "últimos 3 meses los delitos han aumentado totalmente, un sector que años anteriores

era seguro, ahora se ha tornado totalmente vulnerable. Anteriormente había constantes rondas de Carabineros por el sector, ahora son muy pocas, recién nos venimos a enterar que nuestro sector depende de la 1ª Comisaría de La Serena y no de la 7ª de La Florida, como era", finalizó.

## ALMUERZOS EJECUTIVOS

De lunes a viernes disfrute nuestro menú ejecutivo que incluye entrada, plato de fondo, postre, copa de vino o bebida.

Servicio de arriendo de salones, convenciones, seminarios y eventos.

MENÚ  
\$7.500



LIMARI  
HOTEL

Reservas @hotellimari.cl  
www.hotellimari.cl  
Fono 532661400 - ovalle

RECONOCIMIENTO A SU TRAYECTORIA Y LIDERAZGO

# Renán Fuentealba recibe premio Patricio Aylwin

➔ En la instancia el homenajeado hizo un llamado a trabajar en un programa común “si es que debemos continuar con la Nueva Mayoría”.

Por **Uriel Rojas Pizarro**  
La Serena

Con la presencia de destacados militantes, simpatizantes y autoridades de la democracia cristiana (DC), el histórico militante y uno de los fundadores de la democracia cristiana, Renán Fuentealba recibió el premio Patricio Aylwin Azócar, otorgado por la Fundación Frei y su partido.

A sus 99 años, Fuentealba recibió el galardón por parte de la presidenta nacional de la DC, Carolina Goic y el

vicepresidente del partido, el diputado Matías Walker quienes premiaron su trayectoria y liderazgo nacional y regional.

El diputado (DC), Matías Walker, manifestó que como vicepresidente nacional de la democracia cristiana “para mí fue muy emotivo entregarle a don Renán Fuentealba, quien fue nuestro máximo líder de la DC en la Región de Coquimbo este reconocimiento que fue decidido por la directiva del partido”, indicó el parlamentario.

EL DATO

99

es la edad de don Renán Fuentealba Moena

El actual Subsecretario de Desarrollo Regional Ricardo Cifuentes efectuó un discurso resaltando la obra política de Fuentealba en su condición como regidor de Illapel en un comienzo, diputado, senador y presidente del partido, además de otros cargos en su vida como Intendente de la Región de Coquimbo por varios años.

El ex Presidente Eduardo Frei



FOTO: CEDIDA

Renán Fuentealba recibiendo el reconocimiento por parte de la presidenta nacional de la DC, Carolina Goic, vicepresidente de la DC, diputado Matías Walker y el presidente nacional de la juventud, Diego Calderón.

Ruiz-Tagle destacó la trayectoria de quien fuera senador, diputado e intendente de la

Región de Coquimbo. “Fue lo que yo diría un republicano ejemplar, fiel a sus ideas y

sus convicciones”, remarcó Frei.

En la instancia el homenajeado hizo un llamado a trabajar con unidad y a respetar los acuerdos que se plantean al interior de los partidos y conglomerado de la Nueva Mayoría.

“Es lo que falta hoy, y eso es lo que les pido a los dirigentes políticos, a la presidenta de mi partido, lo que les pido es trabajen desde ya por un programa común si es que debemos continuar con la Nueva Mayoría”, señaló.

El homenajeado fue senador, diputado e intendente por la Región de Coquimbo. 5703

## DELEGACIÓN REGIONAL

••• De la región de Coquimbo viajó un grupo de autoridades y militantes de la DC entre los que se destacan el Gobernador de Elqui Américo Giovine, la seremi de Obras Públicas Mirtha Meléndez, el Senador Jorge Pizarro junto al Diputado Matías Walker y también militantes como Ramón González, Felipe del Río, Guillermo Machala, Miguel y Adolfo Sánchez, el alcalde de Coquimbo Cristian Galleguillos, el presidente regional del partido Camilo Ossandón y Alonso Guerrero también parte de la directiva actual.

FISCALIZACIÓN DE TRANSPORTES Y CARABINEROS

## Retiran de circulación a ocho vehículos piratas

➔ En el sector de Las Compañías se realizó un intenso control por parte de las entidades fiscalizadoras que se extendió por más de cuatro horas.

La Serena

Un total de ocho vehículos que fueron sorprendidos realizando transporte público ilegal, fueron retirados de circulación y enviados al aparcadero municipal. Este nuevo control que efectuó la Seremi de Transportes en conjunto con Carabineros, se hizo el pasado viernes 01 de julio desde las 18:00 hasta pasadas las 22:00 horas.

El intenso control se llevó a

cabo en dos puntos del sector de Las Compañías, donde previamente se habían recibido denuncias que acusaban la presencia de automóviles que ejercían como taxis “piratas”.

“Muchos de estos conductores a veces son violentos y reaccionan de mal manera, por lo que hay que recordar a las personas a no utilizar este tipo de transporte, estos automóviles no siempre cuentan con las condiciones técnicas y de seguridad requeridas, no tienen taxímetros, no contamos con ningún tipo de información de ello”, enfatizó el Seremi de Transportes Oscar Pereira.

Pereira destacó que este tipo de controles se realizan en forma continua por parte de los inspectores y que la colaboración de Carabineros

LA FRASE

Que nos ayude Carabineros es muy importante, ya que les da más seguridad a nuestros fiscalizadores”

OSCAR PEREIRA

Seremi de transportes

es esencial, pues gracias a ellos, se pueden retirar de circulación los vehículos y los fiscalizadores de la Seremi están más resguardados durante el operativo.

Por su parte, el capitán Miguel Jiménez, subcomi-



FOTO: CEDIDA

La fiscalización se realizó entre las 18 y las 22 horas del pasado viernes en el sector de Las Compañías.

sario de Las Compañías, realizó la importancia de las denuncias previas para poder realizar operativos con éxito. “Se venía trabajando en base a denuncias de taxistas establecidos referente a que muchos vehículos particulares son utilizados como taxis piratas, (...) a cada uno de

estos vehículos se les cursó la infracción y se retiraron de circulación los automóviles para mandarlos al corral municipal”, dijo.

Cabe mencionar que los propietarios de vehículos que sean sorprendidos haciendo transporte ilegal arriesgan una multa que va desde las

5 a 15 UTM, en el caso de ser reincidentes, podrían pagar desde las 10 a 20 UTM.

Para los conductores también se aplica una sanción monetaria que va desde las 3 a 3,5 UTM, además, de los costos que implica retirar el vehículo infraccionado desde el aparcadero municipal.

# NEGOCIOS

INDICADORES  
5 Jul 16

DÓLAR COMPRADOR:	\$657,40
DÓLAR VENDEDOR:	\$657,70
DÓLAR OBS. EE.UU:	659,64
EURO:	\$734,50

**Factor One**  
Factoring · Capital de Trabajo

La Serena: Balmaceda 595 - 2º piso - Fono 2 223187  
Coquimbo: Las Heras 318 - Fono: 2 325671  
Ovalle: Miguel Aguirre Heras 290 - Fono: 2 627107  
[www.factorone.cl](http://www.factorone.cl)

ANTOFAGASTA - COPIAPÓ  
VALLENAR - ILLAPEL - LA CALERA  
SAN FELIPE - CURICO  
LINARES - TALCA - TEMUCO

CLAUDIO TERNICIER, SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA



FOTO: LAUTARO CARMONA

El personero de gobierno señala además que están enfocando sus esfuerzos en la tecnificación de riego en la agricultura familiar campesina, que hasta ahora es deficiente.

## “Tenemos que pensar en reconvertir la agricultura a especies que nos dan mejores posibilidades para la realidad de la región”

➔ La autoridad señala que además de la inversión en tecnificación en riego, que superará los \$10 mil millones este año, en la zona se debe avanzar en el cultivo de especies con menor requerimiento hídrico, como los nogales y olivos

Daniela Guajardo  
La Serena

Durante el 2015, la Región de Coquimbo recibió casi el 25% de la inversión de la Comisión Nacional de Riego (CNR) a nivel país, llegando a materializarse cerca de \$18 mil millones de pesos en obras de tecnificación, con lo que llega a cerca

del 50% de la superficie total regada bajo esta tecnología.

Según señala el subsecretario de Agricultura, Claudio Ternicier, el desafío futuro es continuar aumentando ese porcentaje, pero no solo eso, sino que los agricultores comiencen a concientizarse de que el cambio climático es una problemática que

llegó para quedarse, por lo que la recomendación es la reconversión de los cultivos tradicionales, pasando a otras especies que sean más eficientes en cuanto al uso del recurso hídrico, tales como los nogales y los olivos.

La tarea no es fácil, reconoce, pero asegura que haciendo un esfuerzo se puede lograr. Esto no quiere decir, apunta, que se vayan a eliminar productos como las paltas, las uvas o las mandarinas, pero sí que, con una mirada de futuro, se vayan combinando para lograr una agricultura mucho más eficiente.

¿Cuál es la inversión que se planifica para la tecnificación de riego en la región el 2016?

“Hemos ido creciendo significativamente en los presupuestos para riego en el país y en esta región en

particular y hemos sumado además recursos desde la propia región. El año 2015 pudimos hacer una inversión de 14.400 millones de pesos a través de la ley de riego, a lo cual se sumó más de \$4 mil millones aportados por el gobierno regional, más algunos recursos de Indap, que también ha hecho pequeñas obras de riego. Es una cifra significativa que es mucho más de lo que habíamos utilizado en los últimos 10 años”.

“Lo que es interesante es que hemos establecido una prioridad en un trabajo que hemos venido haciendo con un plan piloto para la agricultura familiar campesina. Tradicionalmente los proyectos de ley de riego beneficiaban a agricultores que podían hacer un aporte significativo, en desmedro muchas veces de pequeños agricultores. Pero con el apoyo de los ministros que integran el consejo administrador de la ley de riego, se tuvo la visión de poder hacer un redireccionamiento y se han establecido concursos específicos para la agricultura familiar campesina y eso ha ido creciendo en forma significativa. Este año ya tenemos un piso que está presupuestado 10 mil millones de pesos, pero es muy probable que lleguemos o superemos los 15 mil millones que logramos el año pasado o a lo menos igualar esos montos”.

¿Cuántas familias campesinas serán beneficiadas con este programa?

“Se han logrado concretar 465 proyectos a lo largo del país. Hubo 3 regiones que eran pilotos, Coquimbo, Bio Bio y la Araucanía. Este no es un programa nuevo, ha existido siempre en la ley de fomento, fue una modificación que se hizo en el primer periodo de la Presidenta Bachelet y no fue utilizado en los 4 años posteriores. Lo que hizo el consejo de ministros fue aprovechar este articulado y poder flexibilizar la participación de la agricultura familiar campesina. En la Región de Coquimbo son 151 proyectos en total y más de 1.385 millones de pesos de los 4 mil millones que se destinaron a nivel país el 2015”.

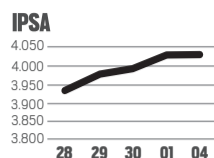
Actualmente el porcentaje de riego tecnificado llega a un 50% en la región. ¿Hay alguna meta para los próximos años para subir esta cifra?

“Efectivamente, hemos avanzado mucho en los últimos años en materia de tecnificación, pero tenemos que juntar formación, capacitación, enseñarles las ventajas y el uso de esta tecnología y luego ver la forma de financiarlo y para eso está la ley y otros instrumentos. En la suma total, hoy hay de alrededor de 1 millón



“(el agua embalsada) Va a posibilitar tener una seguridad de contar con el recurso agua si es que no tenemos mayores precipitaciones probablemente para 2 o 3 temporadas. Ahora, esto no es algo que nos permita relajarnos, sino que hay que seguir avanzando”

UF 04.07.16: \$26.059,01	IPC MAYO 0,2%
UF 05.07.16: \$26.060,75	IPC EN 12 MESES 4,2%
COBRE: 2.1698	INGRESO MÍNIMO MES \$257.500
UTM JULIO: 45.724	ASESORAS DEL HOGAR: \$257.500



**UNA CAÍDA DE**  
↓ **0,01%**

registró ayer el IPSA, que cerró en 4.029,17 puntos. El Índice General de Precios de Acciones (IGPA) observó un descenso de un 0,02 % y cerró en 19.871,51 puntos.

Las mayores alzas de la jornada correspondieron a las acciones de Azul Azul (10,47 %), Embonor-B (3,73 %) y CAP (2,71 %). Las principales bajas afectaron a Nitratos (-10,00 %), Entel-Osa (-3,64 %) y Esva-C (-2,70 %).

••• VIENE DE LA PAGINA 19

400 mil hectáreas que están bajo riego cultivable en el país, solamente un 50% está bajo riego tecnificado, o sea que tenemos un desafío importante por delante”.

“Para esta región, de las 60 mil hectáreas que en promedio se riegan permanentemente, faltan cerca de 30 mil por tecnificar. Lo que falta en su gran mayoría es pequeña agricultura, porque la fruticultura, que son cerca de 2 mil hectáreas, están todas tecnificadas. Ahora, esto no es de un día para otro”.

#### DISPONIBILIDAD DE AGUA

“En cuanto a los embalses, hay buenas noticias porque tenemos mayor cantidad de agua. ¿Y se ha hecho el análisis para ver hasta cuánto va a alcanzar este recurso embalsado?”

“Hemos pasado una realidad dramática, estuvimos en los años anteriores, con periodos consecutivos de sequía y hemos pasado de un 2% de disponibilidad el año pasado a un promedio de 40% este año. Esto va a posibilitar tener una seguridad de contar con el recurso agua si es que no tenemos mayores precipitaciones probablemente para 2 o 3 temporadas. Ahora, esto no es algo que nos permita relajarnos, sino que hay que seguir avanzando, es decir, no basta la acumulación, sino que hay que seguir trabajando para que, cuando saquemos esta agua de los embalses, lo hagamos de forma eficiente y con las menores pérdidas posibles”.

“La infraestructura es clave...”

“Sí, y junto con eso tenemos que ir mejorando la tecnología agrícola propiamente tal, o sea, cómo estamos manejando los cultivos y qué tipos de especies además son las que más nos conviene hacer. En ese sentido lo que decimos es que tenemos que buscar una mayor adaptabilidad, no pensando solamente en la próxima temporada, sino que proyectarnos al futuro, porque este es un tema que va a ser parte de nosotros que es el cambio climático y tenemos que buscar la forma de adaptarnos a ese cambio climático, que es el desafío más grande yo diría para el país y para esta región. El objetivo

## ESPECIES NUEVAS

••• ¿A qué especies de cultivos se refiere cuando habla de esta reconversión?

“Los nogales y olivos, que es una vocación propia de esta zona. El catastro frutícola en esta región dio cuenta de una disminución de un 7% en término de hectáreas plantadas, sin embargo, los propios agricultores hacen una adaptación de qué es lo que más les conviene y en vez de paltos tenemos más nogales o mandarinos, que en una misma superficie mejorar la rentabilidad, utilizando la misma cantidad de agua disponible”.



**50% De las hectáreas cultivables de la región cuenta con riego tecnificado en la actualidad**

es que sigamos haciendo el mejoramiento del riego, ojalá podamos mantener los niveles de embalsamiento, sigamos haciendo grandes obras de riego y todas las otras obras que necesitamos, pero también busquemos adaptar la agricultura regional y del país a esta nueva realidad que tenemos”

“¿Debería darse una reconversión de parte de los agricultores?”

“Justamente, tenemos que pensar en reconvertir la agricultura a especies nos dan mejores posibilidades para esta realidad que tiene la región, con todos sus factores climáticos, geográficos, de tipo de suelo y con la condición de escasez hídrica recurrente que nos puede afectar. Sabemos que hay cierto tipo de especies que tienen mejor resistencia o menor demanda hídrica y que en estas condiciones de la región nos dan mejores perspectivas. Por ejemplo, el caso de los nogales que ha tenido un gran crecimiento y esta región puede desarrollar aquello, obviamente sin abandonar los cultivos tradicionales propios de la zona”.

“No es que se vayan a cambiar los cultivos actuales, son los

que se vienen en el futuro...”

“Exactamente, que se manejen otras alternativas o que los agricultores puedan tomar la decisión de combinar ciertos tipos de cultivos de manera que puedan rentabilizar en promedio de manera más adecuada de acuerdo a su realidad, a sus recursos y a esta condición de la región de crisis o falta de recurso hídrico”.

#### SALIENDO DE LA CRISIS

“Existe la seguridad de riego, pero los agricultores han señalado que les va a costar levantarse, porque arrastran problemas económicos propios de 10 años de sequía, algunos han perdido predios. ¿Cómo se trabaja en estas soluciones?”

“Hemos tenido desde el comienzo de esta administración una disposición a hacer un tratamiento de cartera que dé cuenta de esta realidad de la agricultura, sometida a estrés producto fundamentalmente de las situaciones climáticas que nos han afectado y haciendo eco de eso hemos establecido un plan de condonación importante y para un número significativo de agricultores. Pero eso fue algo excepcional, tiene que serlo, porque si uno cayera en el vicio permanente de borrar el esfuerzo de inversión que se ha hecho, es súper negativo para el país, porque no permite la sostenibilidad económica y para los propios agricultores puede resultar también una cosa engañosa, porque pretendemos que ellos se hagan realmente autosustentables, cosa que su negocio realmente rinda considerando los costos, por lo tanto las inversiones que hay que hacer y después los ingresos o rentabilidad que

puedan tener”.

“En ese sentido, hay que no solamente hacer un tratamiento de la cartera de crédito, sino que haciendo que realmente le demos las herramientas al agricultor para hacer una agricultura eficiente, competitiva y rentable”.

“¿A cuánto ascienden estos montos?”

“Lo que hicimos el año pasado fue condonar todas las deudas de la pequeña agricultura, llegando a \$1.690 millones con 2.075 beneficiarios, por lo tanto, no hay problemas con los pequeños, el problema está con los medianos y los grandes agricultores. Ahora, los medianos entraron en los apoyos del Banco Estado, pero los grandes, que tienen créditos de más de 1 millón de dólares, están con problemas y estamos trabajando ahora a nivel de gobierno regional y lo está coordinando Economía con el intendente para ver cómo poder coordinar con las bancas y el sector privado agrícola, teniendo claro que ahora hay 10 veces más agua que lo que había el año pasado en esta misma fecha, donde teníamos un 4%, entonces, eso da un respaldo a la banca porque el riesgo es mucho menor”.

“Las cifras son positivas además en materia de exportaciones...”

“Hay un hecho que hemos constatado en esta región y Atacama, que si bien han vivido situaciones críticas, el perjuicio podría haber sido mucho más grave si no hubiéramos trabajado en conjunto con el sector privado enfrentando de manera adecuada estas emergencias que signifiquen mantener la actividad productiva y la verdad es que estamos contentos, porque en algunos sectores en particular significó mantener casi en el nivel que estaba la agricultura, como en el caso de la uva, que si bien la temporada tuvo una pequeña merma, casi se mantuvieron las exportaciones”.

“Además ayudó mucho el precio internacional y el tipo de cambio”

“En esta región no tuvimos efectos medibles, porque los indicadores nos muestran que tuvimos la misma cantidad de producción que la temporada pasada, pero que igual no son las más altas históricas porque ya venían los efectos de la sequía y ahora recién nos estamos recuperando. Esperamos que la temporada 2016-2017 ya se dé un salto. Hay una disminución de volumen, pero el valor de la fruta exportada en general y de la uva sigue en alza, favorecido hoy también por el tipo de cambio”.

DEPARTAMENTO ARQUITECTURA DE LA ULS

## Buscan optimizar el uso de agua potable en núcleos urbanos

Combarbalá y Canela son las comunas piloto donde los profesionales desarrollan la experiencia única enfocada a optimizar el uso de este recurso a nivel de viviendas y equipamientos

Canela

Con el propósito de explorar y estudiar las zonas que han sido afectadas históricamente por la falta del agua potable y cómo se puede disminuir la presión sobre la demanda del recurso optimizando su uso, es el objetivo de un proyecto que llevan adelante académicos del Departamento de Arquitectura de la Universidad de La Serena. Eric Troncoso, director de la entidad y académico de la ULS destacó que quieren contribuir a enfrentar esta problemática desde su perspectiva.

Explicó que la propuesta tiene varias etapas que tienen en cuenta cuál es el uso del agua desde el punto de vista de los habitantes de los núcleos urbanos de Combarbalá y Canela. Para complementar el

estudio se realizó una encuesta a la población respecto al uso cotidiano del agua potable, considerando los artefactos con que cuentan como lavadoras, lavaplatos, lavamanos y duchas. Información que servirán al equipo investigador para obtener un registro de cómo es el comportamiento del consumo en estos núcleos urbanos y la forma de optimizar su uso.

“El paso inicial es obtener información que sirva en el corto plazo para obtener posibles acciones remediales, pero también indudablemente concientizar a sus habitantes en el cuidado y uso sustentable de este vital líquido”, destacó el académico. Enfatizó que la problemática del déficit hídrico se debe enfrentar desde diferentes perspectivas y escalas así como las potenciales medidas que permitan enfrentar el complejo escenario.

#### EL DATO

18

Meses se extenderá el proyecto que pretende enfrentar la escasez hídrica con miras al 2025.



Las zonas de Canela y Combarbalá serán abordadas en el proyecto sobre el agua a nivel de viviendas y equipamientos.

FOTO: EL DÍA



# AVISOS ECONÓMICOS

PROPIEDADES | VEHÍCULOS | OCUPACIONES | GENERALES | LEGALES

## HORARIO LA SERENA

De Lunes a Viernes, de 9:00 a 13:30 y de 15:00 a 18:00 Hrs.  
Sábado, de 9:00 a 12:30 Hrs.

## HORARIO OVALLE Y COQUIMBO

De Lunes a Viernes, de 9:30 a 13:00 y de 15:00 a 18:30 Hrs.  
Sábado, de 9:30 a 12:30 Hrs.

## VICUÑA

Chacabuco con San Martín, frente a la Plaza de Armas.

## HORARIO DE ATENCIÓN

De Lunes a Viernes de 9:00 a 13:30 y de 16:00 a 20:30 Hrs. Sábado 9:00 a 12:00 Hrs.

Puede acudir a **Mall Puerta del Mar La Serena**

De Lunes a Viernes, de 10:30 a 14:00 y de 15:00 a 21:30 Hrs. Sábado de 10:30 a 12:30 Hrs.

**@ Edición en internet**  
Ahora su aviso económico da la vuelta al mundo.

**¡Publica ahora en Mall Puerta del Mar!**

<b>01</b>	<b>PROPIEDADES</b>	21
<b>02</b>	<b>VEHÍCULOS</b>	21
<b>03</b>	<b>OCUPACIONES</b>	21
<b>04</b>	<b>GENERALES</b>	21
<b>05</b>	<b>LEGALES</b>	22

**Las Compañías:** Minimarket México, México 2660, Almacén Mármol Las Rosas 3382, Almacén Don Gato, Avda. Argentina 3180. **La Serena:** Lan House, Balmaceda, 3411 sector 4 Esquinas. Marcelo Ávalos: Luis Ávalos Lavanderos 1767, Centro Comercial Barrio Universitario. Tabacquería Santa Isabel El Milagro. Call Games, Balmaceda es. Pení. Call Games, Balmaceda 856 **Coquimbo:** Happy Ness, Avda. René Schneider 1451, Bosque San Carlos. Felipe Salfate, El Sauce 981, Local 104, Sindempart. El Galpón, Río Rahue, 3560, Villa del Mar, Peñuelas. Tabacquería Santa Isabel Sindempart NESF. **Vicuña:** Kiosko interior Plaza de Armas. **Salamanca:** Gerardo Salinas, Manuel Bulnes 498, Local 8 Salamanca.

## 01 PROPIEDADES

### ARRIENDO CABAÑAS

Arriendo cabaña Herradura completamente equipada, estacionamiento, vigilancia, wifi, cable, 2 personas, \$200.000. 512-487311, +56998378782

### ARRIENDO CASAS

Bonita casa aislada excelente sector Serena Oriente, 3 dormitorios, 2 baños, gran estacionamiento. 512-332849, 998728690

La Florida Arauco 4474, 4 dormitorios, 2 baños Fono: 97710049

Coquimbo Arriendo casa a estudiantes en sector la cantera villa talinay. 3 habitaciones, 3 baños, living comedor, full equipada, incluye wifi \$220.000. Desde julio a diciembre. 569 62270984

## ARRIENDO DEPTOS

Sin muebles, año corrido, 2 dormitorios, 2 baños, 70 m2, piscina y estacionamiento, ubicado en playa la Herradura, \$310.000 Fono: 956093229

La Serena costado casino \$260.000, año corrido, 3D+1B, sin comisión, sin muebles. Fono 975392288

### ARRIENDO LOCALES

Arriendo galpón industrial 200 m2, Barrio Industrial, Alto Peñuelas, ideal para distribuidora. Dueño. 84282581

### ARRIENDO PIEZAS

Pedro Pablo Muñoz pieza amoblada, empleados y/o estudiantes, solo varones. Fono: 512-213259

## VENDEN CASAS

Se vende casa en tierras blancas, antejardín, estacionamiento, living comedor, 3 dormitorios, 1 baño, cocina, patio cerrado con bloques. Precio conversable, llamar al +56997599040

### VENDEN TERRENOS

5000 mts 2, Pan de Azucar \*Cruz de Cañas\* desde \$14.500.000. Conversable, facilidades, Recibo vehículos Fono: 993206281

El Rosario, loteo exclusivo 8 terrenos de 2.500 m2, hermosa vista, semiplanos, incluye energía solar, agua de pozo, \$15.000.000. Fono: 512-520765, +56959611433, 978223430

10.000 mts2 Ceres Urbano a una cuadra de Avda Arauco, 0,7 uf mt2, negociable Fono: 993206281

Terreno esquina Guayacan 600 mts2, los rieles esquina Urmeneta cerca comisaria y Achs \$58.000.000 Fono: 993206281

Coquimbo Se vende amplio terreno sector La Herradura Oriente. 560 Mt2, vista al mar, 2150 UF.

Coquimbo Terrenos en Guanaqueros desde 500 mts, desde \$4.500.000. Vista al Mar (Derechos) 51-2-688144, 88084568

Coquimbo El Peñón Gran Oferta !! Últimos terrenos!!, hermosa vista, 800 m2. Incluye Energía Solar. Escritura inmediata. \$4.000.000. \$ Fono: 512-520765, +56959611433, 978223430

## 02 VEHÍCULOS

## COMPRAN VEHICULOS

\*\*\* Autokarino \*\*\* vende compra al contado vehículos. Balmaceda N° 1325, La Serena, www.autokarino.cl Fono: 512-213758.

### VENDEN AUTOMOVIL

\*\*\* Automotriz Pedregal Ltda. \*\*\* compro vehículos usados, pago contado, recibimos vehículos en parte de pago. Fono: 512-544714, 512-544715.

Nissan Tiida 1.6 2014 taxi básico, \$20.000.000 fono:989769322

Samsung SM3 2013 Único dueño, neumático nuevos, al día \$4.490.000 fono:994681564

Samsung SM3 2013 Único dueño, neumático nuevos, al día, acepto ofertas \$4.490.000 fono:994681564

### VENDEN CAMIONETA

Dodge Dakota Laramie 2011 Excelente estado, \$7.900.000 fono:997795101

Ssangyong Action Sport 2007 80.000 km, \$5.300.000 fono:997795101

## 03 OCUPACIONES

### REQUIERO CONTRATAR

Pesquera requiere una persona con experiencia para sección congelado. Presentar currículum calle Libertad 19, sector Baquedano, Coquimbo,

Maestro soldador y armador. Presentarse con curriculum y certificado de antecedentes en Parcela 35, San Ramón a empresa BS Construcción o enviar correo a: bsconstruccion@yahoo.cl

Restaurante Bakulic necesita gente responsable, compro-

metida y con experiencia para los cargos de garzon, bartender y personal de aseo, dirigirse a avenida del mar 5700 con su curriculum mail: bakulic.rest@gmail.com / telefono: 989291035

peluqueras(os) y cosmetologas o esteticistas para salón de belleza en La Serena, interesados enviar curriculum empleocosmetologayestetica@gmail.com

Necesito ayudante pastelería sector La Florida, señora o señorita fono:987683147

Estudio Jurídico, requiere Secretaria con alguna experiencia en el área jurídica. Currículum con fotos slsvidalaserena@gmail.com

## 04 GENERALES

### VENDEN

¿Quiéres vender Esika, Cyzone y Lebel? whatsapp 9-65876185 entel.

Se venden hornos semi industriales nuevos garantizados incluye atril, ladrillos reflectante, 2 bandejas enlozada de 65x65, reloj perimetro, medias superficiales 87x87 entrega en coquimbo gratis y

la serena y alrededores desde 10.000 el flete comunicarse +569 429613490 al +569 42239541 WhatsApp +569 5 8 9 1 3 7 3 9 valor \$250.000 fono:988765830

### SERVICIOS

Abogados asuntos civiles, mineros, laborales, divorcios, alimentos, sociedades. P.Pablo Muñoz 520-A oficina 1 abogados. rcm@gmail.com fono:051-2216640, 9 9 7 9 3 5 4 3 0, 992920749

Retiro escombros, fletes en general, áridos, limpieza patio, mudanzas fono:997205376; 997598031

Terapias alternativas, masaje relajación, desconstruccion, \$10.000. Departamento. Señorita Sandra. fono:964724750

Arriendo retroexcavadora con operario (La Serena- Coquimbo). Interesados llamar fono:997427982

BIAC SPA Ofrece gestión inmobiliaria gestoras de documentos en conservador de bienes raíces, SII y otras entidades. Te ayudamos a conseguir el créditos hipotecario con la mejor tasa del mercado no dudes en consultar Email: biac.gestion@gmail.com fono:961121435 - 964281525 - 994738527

**FELIPE OCARANZA**  
VENTAS-ARRIENDOS - ADMINISTRACIÓN

- CASAS, DEPARTAMENTOS, TERRENOS  
- LOCALES COMERCIALES

**ARRENDAMOS DEPARTAMENTOS AMOBLADOS POR DÍA**

**FACTURAMOS A EMPRESAS**

+56 9 42327771 + 56 9 58783729  
Inversiones.ocaranza@gmail.com

**ARRIENDO DEPTO. EDIF. REINA SOFIA**

**FRONTAL NORTE / 4TO. PISO**  
4 PIEZAS - 3 BAÑOS - ESTACIONAMIENTO - BODEGA

INTERESADOS LLAMAR:  
Whatsapp + 569 94432515

Lave todo piso alfombrado más fumigación \$25.000 secado inmediato, hasta 12/07/16, sillones. fono:982148708

**VARIOS**

Empresa minera necesita inversionistas mínimo \$1.000.000 Comunicarse al fono:961121435-964281525

**SOLO MAYORES**

Javiera, Maite, dispuestas toditos, ricos besitos, oral, \$15.000. fono:985453306, 988409568

Lolita 20, rubia, delgadita, fogosa, atiende caballeros, muy complaciente fono:966513824

Belén madurita, apasionada, besitos pololos. Dulce, encantadora, fono:953425444

**MOTEL**  
**LOS LAGOS 2000**  
24 Habitaciones  
Finamente decoradas  
Caños - Jacuzzi  
Divanes del Amor  
Los Lagos 2000  
Peñuelas  
Fono 512242440  
Coquimbo  
www.loslagos2000.cl

Estudiantes ardientes, oral sin preservativos, besos apasionados, deseosas sexo. fono:988764482

\*Casada insatisfecha\* te espera ansiosa, hermosa, sexy, complaciente. \$20.000 fono:987195359

\*María José\* rubicita erótica, sensual, masaje. Trato pololo, \$20.000 fono:965044910

Luna 22 añitos, con muchas ganas de sexo. Benavente 672. fono:965117247

Celeste chiquita, fogosa, ardiente, complaciente, cariñosa, trato polola. fono:952129224

Rubia madurita, sexy atractiva, complaciente, experta en greco, pecho 120. fono:995003271

\$10.000 "Samantha", Colombiana, colita infarto, complaciente. Voluptuosa, amorosa. Besos provocadores. fono:994728935

Argentina hermosa completa, cumple fantasías, espectacular cuerpo, 22 añitos, hermoso rostro, fotos reales sin foto shop, 100% natural Llámame fono:977403194

Natalia, rubia, joven, masaje erótico, ardiente, complaciente, parejas, \$10.000. fono:953881111

\$25.000 hora, 19 años, Colombiana amorosa, juguetona, trato pololo fono:994977246

Laura 26, apasionada, bellísima, sensual, oral sin preservativo, colita. fono:976413408

Morena, voluptuosa, ardiente, besos apasionados, seductora, exótica, goloza, juguetona. fono:957706074

Colombianita madurita, exquisita, promo \$30.000 colita, \$10.000 momento, pololo. fono:988205896

Aleja colombiana fogosa 24 años, trato pololo, \$30.000 colita fono:991702489

Mariela 43 añitos, apasionada, sensual, estupenda figura. ¡Ven conóceme! fono:995447208

\$10.000 \*Jésica\* Colombiana, rubia exuberante, atrevida, foga. iilncitadora complaciente!! fono:978893298

Alejandra exquisita travesty, hermoso cuerpo, sensual, exquisito sexo, inolvidable fono:972368638

\$20.000 Recién llegada, buen cuerpo, bonita, cariñosa, complaciente. Pamela. fono:965536384

Diana, linda joven recién llegada. Apasionada, complaciente. Servicio completo. fono:991374901

120.67.110, experimentada, amorosa, exhuberante, descomplicada, juguetona, gozadora, besos sensuales. fono:995073524

Julieta 20, sensual, hermosa, blanquita, oral sin preservativo, colita. fono:953799439

Angela, complaciente, linda cara, muchas poses, rica americana. Llámame fono:985620314

Andrea, bellísima extranjera, fiera al máximo, 90.60.90, todo incluido. fono:994127091

\*Katy\* linda masajista (92-66-92) erótico, placentero, saldrás renovado \$30.000. fono:975792889

Ardiente, fogosa, colombiana 23 años, recién llegada, fotos reales. 995908211.

Atención Serena nuevo privado exclusivo en Avenida del Mar, fantasías, tríos, grecos, americanos, cuadros plásticos,

domicilios. Ven en busca del mejor placer de la región. Contacto: celular +56977103625 red fija 512600975

Carolina hermosa, educada, trato de polola, besos apasionados, domicilios fono:952147575

**05**

**LEGALES**

**LEGALES**

Por hurto, se da orden de no pago

a los cheques N° 69860, desde N° 69864 al 69873, desde N° 69877 al N° 698990, y N° 69900, de la cta. cte. N° 70373841 del BCI, La Serena.

Urgente notifico que fue robado de mi propiedad un maletín que contenía papeles personales y unos talonarios de recetas cheques y licencias médicas. A nombre Jessica Pacheco Alvarez, Rut 25.252.479-7. Fono: 968656442

**OTEL PREMIUM**  
★★★★★  
★ Jacuzzi Hidromasaje ★ Caño  
★ 18 Habitaciones de lujo ★ Aire Acondicionado  
★ 5 Canales de Música en Vivo ★ Camas 5 estrellas  
2 Botellas de champagne Valdivieso \$ 5.000  
Cayetano Almeyda 1494, La Serena  
E-mail: contacto@motelpremium.cl  
Fono: 9 94455631  
www.motelpremium.cl **SÍGUENOS EN FACEBOOK**

**¡Sin salir de su casa!**

Pague en línea sus avisos económicos en **www.diarioeldia.cl** y obtenga un **10% de descuento** en sus publicaciones.

*¡MÁS BARATO! ¡MÁS CÓMODO! ¡CUANDO QUIERAS!*

VISA MasterCard MAGNA  
AMERICAN EXPRESS Diners Club Red compra  
webpay plus transbank  
Avisos Económicos elDía

# TIEMPO LIBRO

// CULTURA // ESPECTÁCULO // SINOPSIS



“ME SENTÍA UN POCO ESTANCADA EN CHILE”

**MON LAFERTE**

Cantante conocida acá como Monserrat Bustamante, que decidió radicarse en México.

ANUNCIAN IMPORTANTE ACTIVIDAD EN LA TIERRA NATAL DE LA POETISA



El alcalde de Vicuña, Rafael Vera, junto a Alejandro Cortés (director del campeonato “Haciendo amigos”) y el escritor Benjamín León, con los afiches promocionales de la primera versión de la Feria del Libro. La actividad se inaugura el 8 de julio a las 18:00 horas, con un conversatorio sobre Gabriela Mistral, a cargo de Jaime Quezada. FOTO: NICOLE MUÑOZ.

## DEDICADA A GABRIELA

**Armando Tapia**  
*La Serena*

“El aspecto de la cultura para nosotros es significativo, portado el tema de Gabriela Mistral. Y sin lugar a dudas, desde este viernes, la Feria del Libro va a ser un hito importante”. Con esas palabras, el alcalde de Vicuña, Rafael Vera, se refirió a una importante instancia inédita en la comuna.

Es la Primera Feria del Libro, que se realizará desde el 8 al 17 de julio en la ciudad elquiña. Así fue anunciado ayer por la propia autoridad, en una conferencia en el edificio María Elena en La Serena. Ello como parte de las actividades programadas para las vacaciones de invierno en el valle de Elqui.

“Estamos proyectando acciones importantes para el

invierno en nuestra comuna. A partir de este viernes, vamos a tener una Feria del Libro funcionando en muy buena forma, en una plaza remodelada, que creemos que es una de las plazas de armas más hermosas de Chile”, agregó.

En el lanzamiento, también estuvo presente el destacado escritor regional Benjamín León, junto con Alejandro Cortés, director del campeonato de fútbol infantil “Haciendo amigos”, iniciativa que igual es parte del programa, desde el 11 al 17 de este mes.

Respecto a la actividad literaria, el edil explicó que “serán 10 días, en los cuales vamos a tener actividades destinadas a los niños durante la mañana. Y por la tarde, estarán escritores nacionales e internacio-

➔ Por primera vez, la ciudad de Vicuña será escenario de una Feria del Libro, que se llevará a cabo desde el 8 al 17 de julio en la remozada Plaza de Armas, con la presencia de destacados escritores invitados

nales que nos van a estar acompañando. La gente va a poder comprar libros y compartir con autores muy importantes”.

En opinión de Benjamín León, lo que se va a concretar en los próximos días “es esencial. Era una deuda histórica con la comunidad que hubiera una Feria del Libro en nuestra tierra, en la tierra

de nuestra Premio Nobel. No podía haber. Estamos muy contentos y agradecidos del alcalde, que nos ha apoyado en esta iniciativa”.

“Culminará con una fiesta maravillosa, con algunos integrantes de Los Jaivas que estarán presentando el documental ‘Mamalluca’ (17 de julio). Por lo tanto, será un cierre magnífico para la

Feria del Libro, que además se fusionará con Concert Valle, en una nueva apuesta de invierno de este ciclo de música”.

León adelantó que “desde las 18:00 horas, tenemos el encuentro con los escritores, donde vienen destacados autores, como Elicura Chihuailaf, candidato al Premio Nacional de Literatura, que es el poeta de los pueblos originarios más importante de Latinoamérica, que viene llegando de París. Vamos a tener a los mistralianos Jaime Quezada, Pedro Pablo Zegers, Claudia Reyes, Diego del Pozo, además de los escritores locales”.

Por otro lado, los días 16 y 17 de julio se realizará la II Feria Campesina de Vicuña, en el Parque Los Pimientos, ubicado en el kilómetro 63 de la Ruta

### LA FRASE

“Era una deuda histórica con la comunidad que hubiera una Feria del Libro en la tierra de nuestra Premio Nobel”.

**BENJAMÍN LEÓN**  
Escritor regional.

D-41. El público asistente podrá disfrutar de la gastronomía, juegos tradicionales y de los productos de emprendedores locales, en un entorno que cuenta con 96 quinchos para hacer asados. 0101

TRAS ACTA DE COMPROMISO

## Colegios van a trabajar en su patrimonio

➔ Ocho establecimientos educacionales de La Serena pondrán en valor su riqueza material e inmaterial

La Serena

En los salones del Liceo Gabriela Mistral hace pocos días se concretó la constitución de la Primera Mesa Patrimonial, con la participación de 8 establecimientos educacionales de la capital regional. Ello para poner en valor las cualidades patrimoniales de los colegios municipales de La Serena.

La cita contó con la participación del secretario general de la Corporación Municipal, Patricio Bacho, y del director (S) del Departamento de Educación, Marco Poblete. Ambos entregaron su apoyo

a la importante iniciativa que involucra, además, un trabajo pedagógico e investigativo junto con los estudiantes, quienes son instruidos a través del programa de Archivos Escolares de la Pontificia Universidad Católica.

“Es un estímulo para que los demás establecimientos también se sumen a esta tarea y puedan aportar desde la perspectiva de su realidad y de quienes ya están haciendo un trabajo riguroso, con el soporte de entidades externas prestigiosas, lo que va a permitir que esta marca patrimonial sea característica de la educación pública de la comuna de La Serena”, sostuvo Bacho.

Participan en esta instancia los liceos y colegios Gabriela Mistral; Gregorio Cordovez; Germán Riesco; Marta Brunet; Héroe de la Concepción; Japón; Javiera Carrera y Gabriel González Videla. 01.03

HUBO DOS FUNCIONES GRATUITAS

## Obra teatral con marionetas encanta al público porteño

➔ El montaje “Feos” se presentó el sábado en el Centro Cultural Palace, gracias a una iniciativa financiada por el Consejo de la Cultura y las Artes

Coquimbo

“Me encantó, fue buenisima. Las voces me fascinaron también. Todavía estoy meditando un poco sobre la obra, pero fue muy interesante”. La opinión es de Katia Rojas, una de las 400 personas que disfrutaron de las 2 funciones de “Feos”, en el Centro Cultural Palace de Coquimbo (Barrio Inglés).

La innovadora obra con marionetas, a cargo de la compañía “Teatro y su Doble”, llegó el sábado a la región gracias al proyecto desarrollado por el Palace, financiado por el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, a través del Programa Red Cultura.

Inspirada en el cuento “La



FOTO: CEDIDA

La compañía “Teatro y su Doble”, que dirige Aline Kuppenheim, valoró la respuesta del público el fin de semana.

noche de los feos”, de Mario Benedetti, en este trabajo artístico los muñecos y las animaciones fueron los encargados de contar una historia, que refleja la soledad y la discriminación que han enfrentado sus protagonistas y la posibilidad de encontrar, en el otro, un lugar común.

“Nos encanta presentar la obra donde sea, pero sobre todo en regiones, ya que consideramos que es necesario y nos gusta mucho que tenga buena acogida, cosa que no siempre pasa, así que estamos muy contentos”, dijo tras las funciones su directora, Aline Kuppenheim, quien valoró el

gran interés de la ciudadanía por ser parte de “Feos”.

“Nosotros llevamos cerca de 10 años trabajando con marionetas, entonces las obras que desarrollamos son orientadas en ese sentido. Para ésta en particular se pidió a Guillermo Calderón que la escribiera pensando en estas marionetas. Al ser deformes, pueden encarnar muy bien esa condición, mejor que un actor sobre en el escenario”, explicó Aline.

“Nos interesa indagar en los movimientos de las marionetas y la forma en que éstas son capaces de transmitir emociones. Era un texto que da mucho para eso, de transmitir emociones”, enfatizó la destacada actriz chilena de cine y televisión. Cabe recordar que para la obra “Feos”, la entrada era gratuita previo retiro de las invitaciones.

El Centro Cultural Palace seguirá ofreciendo una serie de actividades este año, que se difundirán por los medios y redes sociales. 01.02

## Bazar

### ARTISTAS Y CREADORES LOCALES SE CAPACITAN EN EMPRENDIMIENTO



Un taller centrado en los temas “Modelo de negocios en la industria creativa” y “Financiamiento de proyectos creativos”, para los 60 emprendedores creativos de La Serena, Coquimbo y Ovalle inscritos en el Programa “INC. Industrias Creativas Región de Coquimbo”, impartió recientemente el destacado consultor nacional, Álex Paredes. El profesional, fundador de la Escuela de Emprendimiento Cultural (ECCU) y con 12 años de experiencia, fue convocado por el Programa “INC” para contribuir a resolver las insuficiencias productivas que presentan los creativos de la zona, tales como una escasa incorporación de herramientas web y limitadas estrategias de comercialización. 01.06

### LA CIFRA

# 45

Años se cumplieron el pasado domingo de la muerte de Jim Morrison (27), líder del grupo The Doors, conocido como el “Rey Lagarto”, quien también se dedicó a la poesía.

### EL MONTAJE “TERESA” ES VISTO EN OVALLE

El montaje “Teresa, grande entre lo pequeño, pequeña ante lo infinito”, escrita por Dayán Guerrero y dirigida por Rodrigo Zarricueta, tuvo su estreno al público el fin de semana, en el Teatro Municipal de Ovalle. Javiera Vegas, Cristóbal Ovalle, Nicole Morales, Marcos González, Natalia Lillo y Dayán Guerrero conforman el elenco del estreno de Teatro Puerto, correspondiente al Proyecto Escritoras. Hubo un pre-estreno con estudiantes. 01.04

### 20 AÑOS CUMPLE “ADRENALINA”

El 9 de julio se cumplirán 20 años del estreno de la recordada teleserie “Adrenalina”, que fue transmitida por Canal 13 en 1996. Las protagonistas de la producción, que formaban el grupo de “Las Reinas de la Noche”, se reunieron junto al guionista, Pablo Illanes, para la revista Paula, en conmemoración de la teleserie. Asimismo, las actrices anunciaron que en agosto estrenarán una obra de teatro titulada precisamente como “Las Reinas de la Noche”, en la que se mostrará qué pasó con este grupo de amigas dos décadas después. 01.07



FOTO: INTERNET



### ACTOR DE “LOS BOCHINCHEROS” ATRAVIESA POR UN DELICADO ESTADO DE SALUD

Roberto Avendaño Montecinos, que durante años se encargó de dar vida a la Chanchita Piggy en el programa de los 80 “Los Bochincheros”, actualmente se encuentra pasando por un complejo estado de salud. Avendaño, quien durante más de 15 años llevó el disfraz del personaje, sufrió la semana pasada un accidente cerebrovascular, que lo tiene internado y con problemas para hablar en el Hospital San José. Él también fue parte de “El Circo de las Montini” en TVN. 01.05

### ESTE MES FINALIZA EL RODAJE DE SEGUNDA PARTE DE NUEVA TRILOGÍA “STAR WARS”

Tras partir su rodaje en febrero de este año, “Star Wars: Episodio VIII” ya está a punto de finalizar su etapa de grabación. Así lo reveló el propio Mark Hamill, Luke Skywalker en la saga. A través de su cuenta de Twitter, la estrella anunció que la grabación de la cinta “finaliza el viernes 22 de julio de 2016”, para dar paso a la etapa de post-producción. El estreno de la cinta fue programado para diciembre de 2017. 01.09



## Club de Lectores de Diario El Día

Siguen las entretenidas invitaciones a los suscriptores de Diario El Día para disfrutar los últimos estrenos en CineMark La Serena. Los encontramos antes de entrar a “El Día de la Independencia 2” y a “Los Ilusionistas 2”.



María Angélica Pastén y Henry Iribarren.



Daniel Zapata y Karla Olivares.



Dariolet Aguayo y Germán Gárate.



Eduardo Ovalle y Paula Romo.



Javier Peña y Lillo junto a Karen Guajardo.



Francisco y Felipe Suazo.



Bastián Tapia, Alex Monárdez, Francisco Vega y Gabriel Vega.



Josué y Rodolfo Morales.



Maximiliano y Luis Bustos.



Lukas Méndez, Leandro Méndez, Franchesca Rivera e Isidora Figueroa.

**Cine**  
salas y películas

RECOMENDAMOS



**WARCRAFT**

El pacífico reino de Azeroth está a punto de entrar en guerra para enfrentarse a unos terribles invasores: orcos guerreros que han dejado su destruido mundo para colonizar otro. Al abrirse un portal que conecta ambos mundos, un ejército se enfrenta a la destrucción, y el otro, a la extinción. Dos héroes, uno en cada bando, están a punto de chocar en un enfrentamiento que cambiará el destino de su familia, su pueblo y su hogar. Así empieza una espectacular saga de poder y sacrificio donde se descubren las numerosas caras de la guerra y donde cada uno lucha por lo suyo. Adaptación del popular videojuego homónimo.

**HORARIOS APERTURA**

**APERTURA BOLETERÍAS:**  
Lunes a Viernes 12:30 hrs.  
-Sábado, Domingo y Festivos 10:30 hrs.

**El Día de la Independencia 2. 2D (doblada)**  
Sala 1. TE Horarios: 13.10-16.10-19.00- 21.40 hrs

**El conjuro 2. 2D (subtitulada)**  
Sala 1. MA14. Horarios: 00.30\*\*hrs

**Buscando a Dory 2D (doblada)**  
Sala 2. TE. Horarios: 12.30-15.00-17.30- hrs

**Yo antes de ti 2D (subtitulada)**  
Sala 2 TE+7 Horarios: 20.00-22.40 hrs

**Los ilusionistas 2D (subtitulada)**  
Sala 3. TE. Horarios: 12.50-15.50-18.50-21.50 hrs

**Warcraft 2D (doblada)**  
Sala 3. TE+7. Horarios: 00.45\*\* hrs

**El conjuro 2. 2D (subtitulada)**  
Sala 4. MA14. Horarios: 13.20-16.20-19.20-22.20 hrs

**Buscando a Dory 2D (doblada)**  
Sala 5. TE. Horarios: 11.00-16.0-18.30-21.00 hrs

**El conjuro 2. 2D (subtitulada)**  
Sala 5. MA14. Horarios: 23.30 \*\*hrs

**Warcraft 3DXD (doblada)**  
Sala 6. TE+7. Horarios: \*11.10-14.0-16.50hrs

**Warcraft 3DXD (subtitulada)**  
Sala 6. TE+7. Horarios: 19.40-22.30 hrs

**CIERRE:** 15 minutos después de la última función.  
-Los tramos son solo Viernes y Sábado  
-Funciones matinales: Sábado, Domingo y festivos.

JORNADA EN EL CENTRO CULTURAL PALACE

**Universitarios dan vida a gala artística en el puerto**

→ La comunidad pudo ser testigo del trabajo del Galpón Cultural, perteneciente a la Universidad Católica del Norte, donde se imparten distintos talleres en el año



FOTO: CEDIDA.

Las danzas folclóricas se hicieron presentes en esta jornada en pleno Barrio Inglés de Coquimbo.

Coquimbo  
Teatro, cueca, hard dance, danzas folclóricas, piano, canto, jazz band y gypsy jazz. Todo eso y muchas otras sorpresas hubo recientemente en una gala que se llevó a cabo en Coquimbo. Fue la ya tradicional Muestra Artística UCN, instancia a cargo de los talleres y grupos artísticos que pertenecen al Galpón Cultural.

El público disfrutó en forma gratuita de esta jornada en la Sala de Artes Escénicas, del Centro Cultural Palace de Coquimbo, oportunidad en la cual los alumnos de la Universidad Católica del Norte presentaron a la comunidad los avances alcanzados durante

el semestre.

“Esta es una instancia muy importante, porque reúne todos los talentos que se desarrollan semestralmente en cada taller. Los alumnos valoran estas actividades porque complementan su formación como estudiantes UCN y aportan al desarrollo artístico de los jóvenes de nuestra región”, destacó Linda Cancino, jefa del Área Artístico Cultural de la UCN.

Por su parte, el vicerrector de sede, Francisco Correa, señaló al respecto que “el arte, en sus distintas expresiones, es fundamental para el desarrollo del ser humano e históricamente ha sido así. Los alumnos agradecen estas actividades, no sólo porque son instancias de aprendizaje y camaradería, sino también porque contribuyen a completar su formación profesional”. 0110

Televisión Abierta

02 CHV CHILEVISIÓN	04 TVN TELEVISIÓN NACIONAL	05 TC TELECANAL	07 RED LA RED	03 CUARTA THEMA TELEVISION	09 UCV UCV. VALPARAISO	11 MEGA MEGA	13 UC CANAL 13
06.00 Primera Página. 06.30 Chilevisión Noticias. 08.00 La mañana de CHV. 11.00 Sálvese Quien Pueda. 13.30 Chilevisión noticias tarde. 15.00 La jueza. 17.30 Lo que llamamos las mujeres. 19.30 Caso cerrado.	05.50 Programa informativo. 06.30 24 horas Tu mañana. 08.00 Buenos días a todos. 12.00 24 horas al día. 12.15 La Fiera. 12.15 La Fiera. 13.30 24 Horas. 15.30 Doña Barbara. 17.00 Por ti. 18.30 Destilando amor. 19.15 El secreto de Puente Viejo.	07.00 Entretenidos 07.30 Iglesia Universal 08.00 Antena 3D 13.45 Cámara loca 14.15 Eurocopa 2016 17.30 Lorena 19.00 Caminando Chile. Microprograma 19.33 Lorena 19.30 A cada quien con su santo 20.30 Amor sincero	06.00 Chespirito. 07.30 Portavoz noticias. 08.00 Mujeres primero. 10.00 Mañaneros. 12.00 Intrusos. 14.30 CDF Noticias. 15.00 Un camino hacia el destino. 16.00 Por siempre mi amor. 17.00 Mujer casos de la vida real. 18.00 Como dice el dicho. 19.00 La Rosa de Guadalupe. 20.00 Yo soy, Betty La Fea.	08.00 Noticias. 09.00 Novasur. 11.00 Temas de interés. 11.00 Especial musical. 13.30 Temas de interés. 14.00 Noticias. 14.45 Noticias del Choapa. 15.00 Vision Sports. 15.30 Especial musical. 17.30 Temas de interés. 18.00 Noticias. 18.45 Noticias del Choapa. 19.00 Documentales. 20.00 Vision Sports. 22.00 Noticias. 22.45 Noticias del Choapa.	05.30 Félix el Gato. 06.00 Dora la Exploradora. 06.30 Patrulla de Mascotas 07.00 Cantando aprendo a hablar. 07.15 Bartolo. 07.30 Recorcholis y corchito, un dos tres a jugar, perdidos en la tierra 07.55 Buenos días Jesús. 08.00 A3D. 10.00 Falabella TV. 16.30 Me late. 17.30 De aquí no sale. 19.00 Los años dorados. 19.30 UCV Noticias Edición Central. 20.00 Esto es noticia.	05.45 Mega 6 am. 06.30 Ahoranoticias edición matinal 08.00 Mucho gusto. 12.30 Pituca sin lucas 13.30 Ahoranoticias 1a. Edición. 15.00 Te doy la vida. 16.20 Karadayi. 17.10 No te enamores. 18.02 Cg Re a. 18 45 Teresa. 19.45 Pobre Gallo.	05.45 Informate en un 3x3. 06.30 Teletrece A.M. 08.00 Bienvenidos. 13.30 Teletrece Tarde. 15.25 El tiempo. 15.30 Partes de mí. 17.00 India. 17.30 El rey del Ganado. 20.00 Selin.
21.00 CHV Noticias 22.30 Esclava Blanca 00.30 Última mirada 01.30 Hermanitas Calle	21.00 24 horas 22.10 TV Tiempo 22.40 Moisés, Los 40 mandamientos 23.35 El Rey David 02.00 TV Tiempo	21.30 Juegos prohibidos 22.30 Cine Prime 00.30 Lo que la gente cuenta 01.20 División de Robos y homicidios	21.30 CDF Noticias 22.00 Entrevista verdadera 22.30 Mentiras Verdaderas 00.40 Así somos 02.10 Expediente S	23.00 Temas de interés 23.30 Especial musical 00.00 Noticias 00.45 Noticias del Choapa 01.00 Temas de interés 01.30 Documentales 02.00 Visión sports 03.00 Especial musical	21.00 Algo personal 22.10 Años Dorados 22.30 Bones 00.00 Nessun Dorma: Nadie duerma Me late 01.30 Algo personal (RR) 03.00 Héroes del fútbol 05.10 Archies	21.00 Edición Central Ahoranoticias 22.30 ¿Volverías con tu ex? 00.00 Medcazir 00.45 Mas vale tarde 02.15 Casado con hijos	21.00 Teletrece 22.30 El Tiempo 22.35 Veinteañero a los 40 23.30 Celia 01.40 Grandes series CSI

TV cable, películas más destacadas

<b>FX</b> 16.40 The Cleveland show. 17.50 American Dad! 19.20 FxCine: Yo, Robot". 21.10 FxCine: Nada es lo que parece". 23.00 Fuego sin control.	<b>TNT</b> 13.33 Dos inútiles en patrulla. 15.26 Comer, rezar, amar. 17.54 Los indestructibles 2. 19.36 Red de mentiras. 22.00 Gigantes de acero.	<b>SPACE</b> 13.22 Los federales. 15.42 El avispon verde. 17.59 Causas & consecuencias. 20.08 Rendirse jamás 2. Combate final. 22.00 El escuadrón del crimen.	<b>I-SAT</b> 17.35 Cortos I.Sat. 17.45 E a vida continua. 19.30 The sound of belgium. 21.00 Billy Elliot. 23.00 Louis Theroux -miami mega jail.
<b>HBO</b> 13.30 Festival Internacional de Cine de Cannes 2016. 14.00 La nueva gran estafa. 16.15 Inquebrantable. 18.40 Siempre Alice. 20.30 Cerca una obsesión. 22.03 Relatos salvajes.	<b>CINECANAL</b> 14.40 Una noche fuera de serie. 16.20 Tómallo con calma. 18.25 El gurú del amor. 20.0 Chicas sexies. 22.00 Rapture-palooza. 23.35 Búsqueda implacable 3.	<b>CINEMAX</b> 11.26 Las brujas. 13.20 Rattatouille. 15.38 Wall-E. 17.43 Dragon Balla Z: La batalla de los dioses. 19.31 Parker. 22.00 El sobreviviente.	<b>THE FILM ZONE</b> 16.40 Peligrosamente infiltrada. 18.25 Legalmente rubia. 20.15 Las mujeres perfectas. 22.00 Como si fuera cierto. 23.45 Rampart.

No te pierdas hoy



**El escuadrón del crimen**  
SPACE 22.00 HORAS

Una banda de ladrones de bancos que nunca deja huellas prepara un millonario atraco. Un detective de Los Ángeles (Matt Dillon, Loco por Mary) busca detenerlos.



**Relatos salvajes**  
HBO 22.03 HORAS

Estas seis historias de eventos comunes, como un viaje en avión o la celebración de una boda, muestran cómo un detalle puede hacer que la ira estalle repentinamente sin importar las consecuencias.

# DEPORTIVO



“UN DÍA SIN CAÍDA EN EL TOUR DE FRANCE, YA ES UN PREMIO PARA MÍ”

**ALBERTO CONTADOR**

Pedaleo español

ANPF DIO A CONOCER EL FIXTURE DE LA PRIMERA FASE



FOTO: ANDREA CANTILLANES

Los dirigidos de Luis Musri tendrán la responsabilidad de inaugurar, ante Wanderers, una nueva edición de la Copa Chile. La cita es el viernes en el estadio La Portada.

## INAUGURAN LA COPA CHILE

➔ Este viernes comenzará en el estadio La Portada con el duelo de ida entre La Serena y Wanderers, una nueva versión del torneo federativo. El sábado, en tanto, en el puerto, Coquimbo Unido será anfitrión de Palestino. ➔ Trece serán las parejas en esta primera fase del campeonato entre equipos de las series A y B.

**Carlos Rivera V.**  
*La Serena*

Deportes La Serena, en calidad de local ante Santiago Wanderers, inaugurará este viernes, la Copa Chile edición 2016. Serán trece los compromisos correspondientes a los duelos de ida de la primera fase

del torneo federativo que congrega a clubes de la Primera B con los de la serie de Honor. Un día después, en el estadio Francisco Sánchez Rumoroso, Coquimbo Unido recibirá a su similar de Palestino, equipo que cumplió parte de la pretemporada en la zona.

Las revanchas debiesen disputarse al siguiente fin de semana tanto en Valparaíso como en la capital.

La Serena, que logró disputar varios encuentros amistosos con los elencos que cumplieron con la etapa de preparación en la zona, entre ellos,

Colo Colo, Universidad de Chile, Cobresal y Palestino, saldrá al césped de La Portada a las 20:00 horas del viernes, ante un elenco como Wanderers que buscará dejar de lado la pasada temporada donde se armó para llegar a las copas internacionales y sólo supo

de dificultades económicas. “Me parece que nos hemos preparado de gran forma”, explicó el ayudante técnico de CD La Serena, Jaime García, quien dice que en los pasados amistosos se pudo ver en acción a los jugadores que tendrán la responsabilidad

de llevar la campaña en este primer tramo de la temporada regular.

Elogia García que los refuerzos (5 de un total de 6) se han acoplado a la idea del cuerpo técnico que es la continui-

••• CONTINÚA EN PÁGINA 28

## OPINIÓN



Juan  
PABLO  
JARUFE

## Reescribiendo la historia

Cuando ya comienzan a calmarse las pasiones, tras el histórico bicampeonato alcanzado por Chile en la Copa América, es el momento de detenerse a analizar algunos elementos propios del desarrollo histórico de nuestro balompié.

Para nadie es un misterio que en su centenaria historia futbolística, Chile siempre fue cuna de buenos jugadores y de equipos que dejaron su huella, tanto a nivel de seleccio-

nes como de clubes, aunque con una escasa capacidad para ganar campeonatos y posicionarse en la galería de los grandes, aquel sitio reservado para Brasil, Argentina y Uruguay.

Ya sea por motivos psicológicos o de cultura táctica, los elencos chilenos siempre adolecieron de ese plus que han tenido los países antes mencionados, que a la calidad individual han acostumbrado sumar afiatamiento colectivo y disciplina,

al momento de seguir una estrategia en el campo de juego.

Pero ese sino maldito comenzó a torcerse en los últimos años, a partir de una generación especial, que fue forjada a fuego lento por la sapiencia de un hombre como José Sulantay, siempre ducho al momento de conformar equipos. En gran medida, la mano de "El Negro" fue clave para el crecimiento de nombres como los de Medel, Vidal y Sánchez, que hoy son figuras

en "El Equipo de Todos".

Luego, Marcelo Bielsa, Claudio Borghi, Jorge Sampaoli y Juan Antonio Pizzi continuaron la posta, puliendo detalles y aportando sus naturales matices a una camada de futbolistas, que supo hacer en corto tiempo lo que muchos planteles no lograron en cien años.

Ahora la gran pregunta es si este presente podrá sostenerse en el horizonte o si sólo será un espejismo pasajero. Habrá que ver.



Coquimbo Unido espera arrancar sumando un triunfo ante Palestino. El duelo se agendó para el sábado a las 18.00 horas en el Sánchez Rumoroso.

FOTO: LAUTARO CARMONA

... VIENE DE LA PÁGINA 27

dad del trabajo desplegado la temporada pasada. ¿Por qué no los seis?, porque el volante Joao Ortiz, recién se incorporó el sábado y tendrá que acomodarse a la funcionalidad del plantel.

Respecto de Santiago Wanderers y el debut en Copa Chile, García recalcó que en ambas competencias buscarán ser protagonistas, "somos un equipo con una línea y patrón de juego. El hecho de enfrentarnos con equipos de Primera División, es un buen plus para ver en qué estamos cuando recibamos a Santiago Wanderers, un rival de buenos jugadores", precisó.

De hecho, el equipo porteño se ha armado para enfrentar el Torneo en Primera División con Eduardo Espinel (DT Plaza Colonia de Uruguay), David Terans (Rentistas de Uruguay), Javier Parraguez (Huachipato), Nery Veloso (Unión Española), Mario Parra (Deportes La Serena), Federico Pérez (Atlanta de Argentina), Rodrigo Pastorini

### LA FRASE

"Creo que llegamos de buena manera a este inicio de torneo. Hemos disputado varios compromisos de preparación"

#### JAIME GARCÍA

Ayudante técnico de CD La Serena

### LA CIFRA

20

de este viernes, La Serena y Wanderers dan el puntapié inicial a la Copa Chile 2016

(Murciélagos FC de México).

Ortiz, quien fue desvinculado de Universidad de Chile por el técnico Sebastián Beccacece, espera recuperar el protagonismo y ganarse la titularidad en el equipo de Luis Musrri, quien espera fortalecer la zona media con un nuevo refuerzo, luego que el argentino Luciano Romero se fuera la semana pasada sin dar aviso.

Frente al partido que el sábado disputaron con Palestino, el capitán granate, Mauricio Salazar, recordó que estos partidos han servido para que el equipo comience a tener el fiato que los llevó a cumplir una muy buena primera rueda en la pasada temporada, "esperamos repetir lo logrado en la pasada temporada", confesó el 18 de los papayeros. 08011

### PIRATAS Y TETRACOLORES

... Un animado 1-1 registró Coquimbo Unido ante Cobresal en partido que disputaron en la cancha del colegio San Lorenzo, en el sector de La Cantera. Fue el último de los compromisos de preparación del equipo de Juan José Ribera que recibirá a Palestino a las 18:00 horas del sábado en el Sánchez Rumoroso, en el debut de Copa Chile. El técnico porteño, recalcó que la idea en las últimas semanas fue tener muchos minutos de fútbol, "creo que hemos ido de menos a más y la idea es llegar con más minutos al partido con Palestino. En general estoy muy conforme, porque todos los jugadores están en condiciones de jugar y van entendiendo la forma de trabajar y jugar. Ante Cobresal hicimos un 4-3-3 que no lo habíamos hecho y nos da una variante nueva dentro de un mismo sistema", recalcó.

### JUSTICIA ANULA PAGO

## Valdivia podría jugar en la Primera B

➔ Corte de Apelaciones acogió recurso y deja sin efecto la cuota de incorporación.

Carlos Rivera V.  
La Serena

En Valdivia festejan tanto como cuando lograron el ascenso a la Primera B del fútbol chileno. ¿La razón?, la Corte de Apelaciones de la capital de la Región de los Ríos, acogió el recurso de protección interpuesto por el club que permite dejar sin efecto el pago de la millonaria cuota de incorporación que debía realizar Deportes Valdivia de 50 mil UF para hacer uso del cupo en la Primera B, que ganó por ser el campeón de Segunda División.

El fallo que se dio a conocer ayer, exime al Torreón del desembolso de ese dinero que debía cancelar al ente rector del fútbol chileno.

Dice el comunicado que "se acogen sin costas, las acciones de protección interpuestas con fecha

31 de mayo y 6 de junio del año en curso, disponiéndose como medida conducente para asegurar la debida protección de la afectada Torreón S.A.D.P. o Club Deportivo Deportes Valdivia S.A.D.P. que la Asociación Nacional de Fútbol Profesional no podrá exigir a dicho Club como condición para participar en el Campeonato de la Primera B del fútbol profesional, el pago de la cuota de incorporación de 50 mil Unidades de Fomento", dice el dictamen.

En el organismo de Quilín, en tanto, se manifestaron respecto de la resolución, anunciando que en los próximos días apelarán a la medida. 08021

### LA CIFRA

50

mil UF debía cancelar el club sureño a la Asociación Nacional de Fútbol Profesional.



En el Torreón están felices por la resolución de la corte que acogió el recurso de protección.

ANFP

HASTA NOVIEMBRE PRÓXIMO

# Guillermo Soto asume la presidencia interina de la Asociación Regional de Tenis

➔ Tras la renuncia de Javier Godoy, hecho ocurrido en junio pasado, el actual director del Siglo XXI, tomó la responsabilidad dirijencial.

Carlos Rivera V  
La Serena

El tenis tendrá en el profesor Guillermo Soto, a su presidente interino hasta fines de la temporada 2016 en la Asociación Regional. El actual director del Club de Tenis Siglo XXI, emerge para apagar el incendio que generó la renuncia del extimonel, Javier Godoy. Tras una reunión celebrada hace un par de días y en el que participaron representantes de tres de cuatro clubes que pertenecen a la Asociación, decidieron dar curso a un programa de actividades y competencias buscando darle unidad a la actividad, la que terminó siendo, en materia de relaciones humanas, bastante compleja en el gobierno de Godoy.

Explica Soto que a la cita

asistieron Omar Yáñez, en su calidad de presidente del Club de Tenis de Coquimbo, que fue quien más diferencias mostró con el renunciado Godoy; Pablo Pinto, del Club de Tenis de La Serena y él por el Siglo XXI, "la verdad es que desconozco por qué no asistió el Club de Tenis Romeral, aunque ellos siempre han estado expectantes de la labor que se despliega en la Asociación", comentó Soto.

En la oportunidad recaló que tomaron la decisión que él se quedara como presidente interino hasta fines de año, "con la experiencia nuestra buscaremos darle continuidad al tenis y los torneos que se vienen para este segundo tramo del año. Ha vuelto el Club de Tenis de Coquimbo que había dicho que no se-



FOTO: ANDREA CANTILLANES

Soto apunta que hay que trabajar por el crecimiento y desarrollo del tenis, en especial el de los menores.

guiría, aunque no concretó la renuncia y creemos que podemos fortalecer esta actividad".

Frente al renunciado Javier Godoy, comentó el dirigente que en este mes de julio debiesen reunirse para que se entregue el libro de actas y de cuentas del organismo, "asumo esta responsabi-

lidad y espero el apoyo y compromiso de los clubes para que podamos sacar adelante los compromisos futuros. Debemos recuperar el tiempo para proyectar la competencia, en especial del tenis de menores que es muy importante para la región", recaló.

Soto dijo que el primer tor-

neo, un Grado 1 se realizará desde el 21 al 24 de julio, en la arcilla del Club de Tenis de La Serena y como sub sede el Siglo XXI, "llegarán jugadores de todo el país. Es el segundo torneo en importancia en Chile, por lo que estamos a la espera de una alta concurrencia de jugadores", comentó. 08031

## LA FRASE

"Queremos organizar buenos torneos. Ahora se viene un G1 en la arcilla del Club de Tenis La Serena"

## GUILLERMO SOTO

Presidente interino de la Asociación Regional de Tenis

## CLAVES

### • Enero 2016

Comenzaron las diferencias entre Omar Yáñez con Javier Godoy.

### • Junio 2016

Godoy renuncia a la presidencia del tenis regional, cansado de las disputas y peleas internas.

### • Julio 2016

Asume de manera interina como mandamás, Guillermo Soto.

ESTE LUNES

## En Vicuña se inaugurará torneo Haciendo Amigos

➔ Competencia de fútbol recibirá a chicos entre los 7 y 17 años, preferentemente de la región de Coquimbo y clubes de la capital.

Carlos Rivera V  
Vicuña

En la comuna de Vicuña, Paihuano y Pisco Elqui, se preparan para recibir en las vacaciones de invierno, una nueva versión del Campeonato Nacional de Fútbol Infantil, Haciendo Amigos, que ya vive su cuarta versión. Tras un lanzamiento celebrado por el alcalde de la comuna vicuñen-

se, Rafael Vera, junto al director del torneo, Alejandro Castro, en el valle serán invadidos por cerca de 900 jugadores y sus familias desde el 11 al 17 próximo, quienes animarán 80 encuentros hasta consagrar a los mejores en las respectivas categorías.

"Estamos felices de concretar este nuevo torneo. Realmente requiere de una logística enorme y bien elaborada, ya que se juega en todas las canchas de césped que tenemos en Vicuña, Paihuano y en Pisco Elqui", precisó el alcalde Rafael Vera, quien recordó que en la primera edición de este certamen congregaron a 200 chicos.

## LA CIFRA

# 4

años cumple el torneo de fútbol infantil que se concentra en el Valle de Elqui.

"Hoy vemos como ese número se ha ampliado. Serán 900 jugadores de los cuales 300 serán de nuestras comunas y de la zona", precisó la autoridad.

Para Alejandro Castro, uno de los organizadores de la competencia, el hecho que



FOTO: CEDIDA

Las autoridades preparan una gran recepción a los chicos que tomarán parte en una nueva versión del torneo nacional.

la prueba cumpla su cuarto año, es el reflejo de la buena organización y el compromiso de los chicos, "año a año se ha ido fortaleciendo la asistencia y presencia de clubes. Asistirán de los clu-

bes Colo Colo, Universidad de Chile, Unión Española, Santiago Morning, Cobresal, Huachipato; de selecciones comunales como Peñalolén, Estación Central y Escuelas de Fútbol de Paihuano, La

Higuera y Combarbalá". El torneo se inaugurará el martes 12 aunque los encuentros comenzarán el lunes 11. La clausura, se coordinó para el domingo 17 en Pisco Elqui. 08041

# Todo Deportes

**DANIEL MORÓN VISITA PAIHUANO Y CUENTA SUS VIVENCIAS EN EL FÚTBOL**



Charlas motivacionales, contando sus vivencias como futbolista profesional y la maravillosa experiencia que significó ganar la Copa Libertadores de América en 1991, desarrolló en la comuna de Paihuano, el exjugador Daniel Morón. El excuadatusos se reunió con representantes de juntas de vecinos y deportistas en la localidad de Montegrande. El "Loro", dijo que había sido una linda experiencia y agradeció la invitación que le hizo el concejal, Hernán Ahumada. 0805

**HUACHIPATO HARÁ PRUEBA DE JUGADORES EN EL SOCCER CITY**

Huachipato FC, el club líder del fútbol formativo en el país, se ha trasladado hasta La Serena para realizar una prueba de jugadores. La actividad tendrá lugar este sábado 9 de julio en el complejo Soccer City en Borde Río. La actividad se concentrará desde las 09:00 horas para chicos nacidos en los años 2002-2003-2004 y desde las 11:15 horas, los nacidos en los años 2000-2001. 0806

**LA CIFRA**

**170**

mil dólares por "robo" de toallas, que en su mayoría se llevan los tenistas, perdió Wimbledon. Según el All England Club, sólo el 20 por ciento de las más de 6.000 toallas son devueltas por los jugadores.

**SEGUNDO TRIUNFO PARA CAVENDISH**

El británico Mark Cavendish (Dimension Data) sumó su segundo triunfo en la presente edición del Tour de Francia, en una jornada en la que el eslovaco Peter Sagan (Tinkoff) mantuvo el maillot amarillo de líder de la prueba. Cavendish se impuso en la meta de Angers por milímetros al alemán André Greipel (Lotto Soudal), que incluso llegó a levantar la mano en señal de victoria, pero el "fallo fotográfico" indicó otra cosa. El tercero fue el francés Bryan Coquard (Cofidis). Para el pedalero español, Alberto Contador, el hecho de terminar la tercera jornada sin caídas, es una suerte, "Un día sin caída ya es un premio para mí", fundamentó. 0807

**GRABADOS EN LA HISTORIA DEL DEPORTE CHILENO**

## A un año de la obtención de Copa América y la muerte de De Gavardo

→ El 4 de julio del 2015, la selección de fútbol de Chile alzó por primera vez el torneo de selecciones y ese mismo día falleció el piloto pionero en la presencia de chilenos en el Dakar.



FOTO: CEDIDA

Carlos Rivera V  
La Serena

Un año se cumplió ayer de uno de los momentos que ha quedado grabado con tinta roja en la historia del deporte chileno: el 4 de julio de 2015 la roja de Jorge Sampaoli, se tituló campeón de América en medio de una jornada única y vibrante en el Estadio Nacional. No obstante, la soleada jornada sabatina se tornó gris al comenzar la tarde y enterarnos de la muerte del piloto Carlo de Gavardo. Antes que comenzara a rodar la pelotita en el Estadio Nacional, la muerte del "Cóndor" golpeó al mundo del deporte al sufrir un infarto a los 45 años, mientras entrenaba junto a sus hijos. Un minuto de silencio marcó el comienzo de la jornada

La historia de Chile quedó grabada con los hechos ocurridos un 4 de julio de 2015.

futbolística por la partida del destacado motociclista, quien lideró la presencia de pilotos nacionales en las grandes competencias internacionales del motociclismo, entre ellos el Rally Dakar. De hecho el mundo tuerca lo recordó ayer con la segunda fecha del Campeonato Nacional de Enduro FIM. En esa jornada tomó parte Tomás de Gavardo, hijo mayor de Gavardo, quien dijo que, "qué mejor que recordar a mi papá que que andando en moto. Eso que nos queda de él. Mi papá es sin duda un referente y la gente lo

quiere más que como piloto, por lo buena persona que fue", dijo el joven deportista. Del llanto y el dolor se pasó luego al festejo y la alegría al vencer a Argentina en penales esa noche en el recinto de Ñuñoa. A un año se festeja ese logro que comenzó con el empate ante México y triunfos sobre Bolivia, Uruguay, Perú y Argentina, a este último en penales. Por fin Chile ganaba un título de selecciones, lo que se vio refrendado hace unos días con la Copa América Centenario, lograda en Estados Unidos. 0808

**LUBRI-TEC**  
**CAMBIO DE ACEITE**  
**OFERTA**  
DESDE **\$14.900**  
GRATIS  
- Filtro de aceite (hasta \$2500)  
- Lavado de motor  
- Pulverizado de motor  
- Hasta 4 litros  
www.lubricentrosgm.cl  
Larrain alcalde huerto 133, sector cuatro esquinas 512 590626  
Juan Antonio Ríos Poniente 467 La Serena (al costado del coliseo)  
Teléfono : 512 483168

**DIESEL SERVICE**  
LABORATORIO DIESEL COMMON RAIL  
REGENERACION DE FILTROS DPF  
CODIFICACION DE INYECTORES  
PRUEBA DE BOMBAS SIN DESMONTAR  
REVISION DE INYECTORES EN BANCO DE PRUEBA  
EXTRAEMOS INYECTORES DIFICILES  
LA CANTERA 1320 ESQ. RIO CHILLAN COQUIMBO - FONO: (51) 2492772  
www.dieselservice.cl

**LaTina**  
Experiencia única de relajación en La Serena  
LaTina SPA  
(051) 257 8433 - 9792 5544  
www.latinaspa.com

**CABAÑAS MIMA**  
**OFERTA MES DE JULIO**  
Cabaña prefabricada 36 metros, 2 dormitorios 1 baño living comedor y terraza. Desde \$1.300.000  
Cabaña prefabricada 54 metros, 3 dormitorios 1 baño living comedor y terraza. Desde \$1.700.000  
Visítanos de lunes a domingo Pan de Azúcar Fono 51 2 663163 - 988397380-975596211

**SUBIRI**  
ARRIENDO Y VENTA **PRESAS**  
TENSOR RAPID Y GEKU  
Andamios - Alzaprimas - Betoneras Vibradores - Hilo Rápido - Tuercas  
Los Carpinteros 1070 - B. Industrial - Coqbo. Fonos: (051) 2 226196 - (051) 2 248207  
www.armasubiri.cl

**Entre Costas**  
PARRILLADA ENTRECOSTAS **\$22.990**  
Incluye: 2 lomos, 2 pollos, 2 chuletas, 2 chorizos, 3 papas, 2 prietas y 2 chunchules. Ensalada chilena o arroz - Vino 3/4 Carmen Margaux  
**PESCADOS Y MARISCOS EVENTOS**  
Rengo 4102, sector peñuelas costado sur de la iglesia de peñuelas  
Fono: 51-2241768 - Facebook: Restaurant EntreCostas - www.entrecostas.cl  
Horario de atención: lunes a domingo de 13.00 a 00.00 hrs

**Arezzo**  
www.arezzerestaurant.cl  
Menú ejecutivo \$ 6.900  
Principal, postre, jugo, o té, o café expresso. Desde las 13:00 a 16:00 Hrs. de lunes a viernes  
Reservas: (051) 2490592 arezzo.reservas@gmail.com Juan Soldado 421, La Serena Facebook: Arezzo La Serena / Arezzo Restaurant

**MARTIN FIERRO**  
**PARRILLAS a la LEÑA**  
Reservas 51/2212686 - 51/2219002  
info@martinfierra.cl

**OFERTA 4x3**  
**PIRELLI**  
**CENTROMOTOR**  
Medidas en PROMOCION: 175/70R13-165/70R13-175/65R14-185/65R14-195/55R15 CINTURATO P7-195/60R15 P1-205/40R17-205/45R17-205/60R15-225/75R16-235/75R15STR  
Casa Matriz: 12 de febrero n° 25 - fono/fax (51)2 324140 - Coquimbo  
Sucursales: Balmaceda N° 3280 - fono (51)2 522941 - La Serena  
Av. El Libertador N° 1401 - local 1602 - fono (51) 2258130  
Las Compañías - La Serena  
David Perry N° 295 - fono (51)2632448 - Ovalle  
RUTA D 43 N° 1011 - LOCAL 1 - FONO (51)2 560708 - STRIP CENTER - BARRIO INDUSTRIAL - COQUIMBO - BALMaceda N° 3280 - FONO (51)2 522941 - LA SERENA  
www.centromotor.cl

# Agenda 05.07.16

## SANTORAL

Antonio-María, Berta

### URGENCIAS

Ambulancia	131
Bomberos	132
Coquimbo	132
Vicuña	132
Carabineros	133
Conaf	130
Fonodrogas	135
Investigaciones	134
Rescate Marítimo	137
Serv. Aéreo Rescate	138
Violencia intrafam.	149
Otro más	000

### FARMACIAS

LA SERENA
Ahumada, Balmaceda
34631. Fono 2294594
COQUIMBO
Cruz Verde, Aldunate 1457.
Fono 2312678
OVALLE
Salcobrand, Vicuña Macken-
na 180. Fono 2627047

### HORARIO DE VUELOS

LAN		
LA SERENA-SANTIAGO		
LA301	12.10	13.10
LA331	14.15	15.15
SANTIAGO LA SERENA		
LA306	17.30	18.40
LA152	16.00	20.20

### HORARIO DE VUELOS

SKY		
LA SERENA-SANTIAGO		
Sky 105	14.30	15.25
Sky 103	20.50	21.45
SANTIAGO-LA SERENA		
Sky 104	11.05	12.10
Sky 102	19.15	20.20

### MAREAS

HOY		
03.59 H	0.36	B
10.34 h	1.70	P
17.15 h	0.28	B
23.03 h	1.22	P
MAÑANA		
04.47 H	0.37	B
11.19 h	1.68	B
18.00 h	0.29	P
23.50 h	1.21	B

Fuente: www.shoa.cl

# Columna Social

Contacto: cnaranja@eldia.la  
Publicación gratuita.  
El Día se reserva el  
derecho de publicación

VECINOS Y APODERADOS AGRADECEN GESTO

## Realizan operativo social en el Colegio Darío Salas

➔ Congregó a los servicios públicos de la Municipalidad e instituciones colaboradoras, entregando apoyo y orientación a la comunidad del sector.



FOTO: CEDIDA

La actividad desarrollada en el establecimiento educacional fue inédita y fue en apoyo directo de los vecinos.

La Serena

En las dependencias del Colegio Darío Salas ubicado en calle Valparaíso 2592 del sector Las Compañías el Departamento Social de la Municipalidad de La Serena desarrolló un operativo social dirigido a toda la comunidad educativa y vecinos del sector.

Funcionaron por un día, stands informativos con funcionarios de la OMIL, Fomento Productivo, Registro Social de Hogares, Voluntariado y Discapacidad, Adulto Mayor, Senda-Previene, OPD Las Compañías, Programa Mujeres Jefas de Hogar, Programa Calle Vivienda CASI, Gendarmería y Cefsam Las Compañías, además de instituciones colaboradoras. La directora del establecimiento, Ester Balcazar, valoró la iniciativa, porque, afirmó, demuestra preocupación por atender las necesidades y problemáticas de la comunidad.

A su vez, señaló que no es primera vez que su colegio recibe a instituciones que brindan servicios sociales

a la comunidad, señalando como ejemplos, las diversas ferias preventivas realizadas en dependencias de la unidad educativa.

**AGRADECIMIENTO VECINAL.** La asistente social del recinto educacional, Catherine Alzamora, también destacó la iniciativa como una forma de incrementar el contacto del colegio y el municipio con la comunidad, y así facilitar que la gente conozca los distintos programas y beneficios que existen a nivel social y también para que los apoderados puedan actualizar sus antecedentes, como el registro social de hogar (anteriormente conocida como ficha de protección social) y no tengan que trasladarse al centro para hacerlo.

En tal sentido, agradeció

el trabajo desplegado por el Departamento Social de la Municipalidad, cuyo encargado es el profesional Cristian Núñez.

Pero, sin lugar a dudas, los más agradecidos fueron los propios beneficiarios con la iniciativa. Fue el caso del joven Jorge Vergara, quien aprovechó la presencia de la OMIL en la Feria Social para intentar, a través de dicho servicio, encontrar trabajo, mientras que la vecina Lidia Aguirre también destacó la acción social, pues "es un gran aporte a la comunidad. El año pasado también asistí a una feria social y fue muy interesante", recalzó.

Hubo consenso entre los pobladores que iniciativas de este tipo se transforman en un apoyo clave para el lugar.

EN LAS URNAS VOTAN PROYECTOS

## Jóvenes impulsan mejoras en su calidad de vida

Coquimbo

El proyecto "Por un Invierno Más Cálido" se quedó con el primer lugar en la Escuela de Ciudadanía desarrollada por INJUV Coquimbo en el Colegio Altue de Tierras Blancas, tras una votación reñida que culminó con un desempate.

Fueron los propios estudiantes quienes presentaron cuatro iniciativas, tales como "Por Un Recreo Más Movido" para instalar equipos de música, "Un Recreo Más Entretenido" para contar con un Tacataca, "Vota Identidad" para realizar un mural y "Un Invierno Más Cálido" para instalar calefactores en las salas.

Las ideas que más aprobación tuvieron fueron las de música y calefacción, entre las que finalmente se impuso la última tras una definición realizada por delegados de los cuatro proyectos.

El Director Regional de INJUV Coquimbo, Sebastián Orellana, destacó que "a propósito de lo que pasó en esta Escuela de Ciudadanía, donde hubo un empate de dos proyectos, de alguna manera se refleja cómo a través de esta iniciativa los

jóvenes pueden recoger necesidades e intereses de los mismos estudiantes para presentarlas como proyectos y de esa forma validar el voto como una forma de participación efectiva. De esta forma construimos una cultura democrática".

Pedro Villegas, alumno de tercero medio y uno de los creadores del proyecto ganador, comentó que la iniciativa se generó ya que "en este último tiempo ha hecho bastante frío y se nos ocurrió que los calefactores eran una buena idea".

En tanto su compañera Gabriela Cádiz, remarcó que el proceso "fue un poco difícil, ya que primero hubo un empate. Estoy feliz porque ganamos, ahora ya no vamos a pasar tanto frío en la sala".

La presidenta del Centro de Alumnos del establecimiento, Mitsy Santander, valoró que "hubo mucho entusiasmo y participación y entre todos escogimos el proyecto que consideramos mejor para nuestro colegio. Es algo muy bueno de parte del INJUV". La Escuela de Ciudadanía es un programa de INJUV que apunta a fomentar la cultura cívica de los jóvenes.

### INVITACIÓN

Daniela Serani Elliot, directora regional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes; Francisco Correa Schnake, vicerrector de Sede Universidad Católica del Norte; y Rodrigo Iribárrren, director Museo Histórico Presidente Gabriel González Videla, invitan a la inauguración de la muestra plástica "Salón de Julio", a efectuarse hoy, a las 11:30 horas, en el museo ubicado en Matta 495, La Serena.

### CINE FRANCÉS

La Alianza Francesa ICF Región de Coquimbo invita a la Temporada de Cine Francés de Actualidad que comienza con la película "La loi du marché", hoy a las 19:00 horas, en el Centro Cultural Santa Inés de La Serena, ubicado en Almagro esquina Matta. La entrada es liberada.

### ROTARY CLUB

\* Rotary Club La Serena Oriente cita a sus socios a la reunión de hoy, a las 20:30 horas, en el Club de La Serena.

\* Rotary Club La Herradura cita a sus socios a la reunión de hoy, a las 20:00 horas, en el Centro Comunitario La Herradura. Se invita a compensar a los rotarios que visitan la región. Secretaria: 9358 6002.

## Obituario



**CREMATORIO**  
SERVICIOS GENERALES GUAYACÁN S.A.

**Avda. Errázuriz N° 918 - Guayacán**  
(Sector Cementerio Inglés) - COQUIMBO  
Fonos: 51-2663356 - 944067974 - 944067945 - 95166060  
contacto@crematorioguayacan.cl / www.crematorioguayacan.cl

DEFUNCION

†

Comunicamos el fallecimiento de la madre de don Julio Contreras Serrano, señora:

**MARIA TERESA SERRANO NUÑEZ**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se realizarán mañana en la ciudad de Rancagua.

**ANTONIO PUGA Y COMPAÑÍA LIMITADA.**

DEFUNCION

†

Comunicamos el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, señora:

**MARIA TERESA SERRANO NUÑEZ**  
(Q.E.P.D.)

Hoy a las 14:00 horas en iglesia Divino Maestro se oficiará una misa por el descanso de su alma y luego sus funerales en el cementerio Parque del Sendero, Rancagua.

**FAMILIA CONTRERAS ALIAGA**



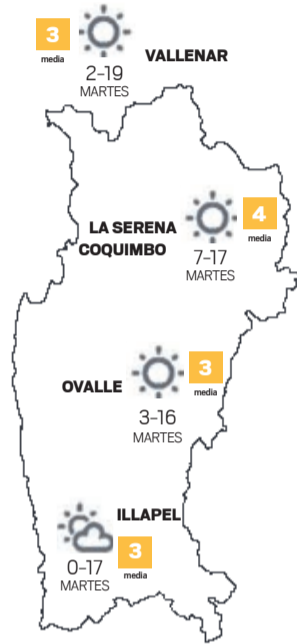
VISITA:



Escanear con SMARTPHONE

# El Tiempo

Fuente: [www.ceaza.cl](http://www.ceaza.cl)



## HUASCO

Despejado  
Temperatura: 27

## ELQUI

Despejado  
Temperatura: 17

## LIMARÍ

Despejado  
Temperatura: 16

## CHOAPA

Escasa nubosidad  
Temperatura 17

## Rayos UV

Fuente: [www.ceaza.cl](http://www.ceaza.cl)



## Recomendación

Evite salir durante las horas centrales del día. Use crema de protección solar, sombrero, gafas con filtro UV-B y UV-A.

## PRÓXIMOS TRES DÍAS

### ELQUI LA SERENA-COQUIMBO



### LIMARÍ OVALLE-MONTEPATRIA



## Suscríbete

Es más cómodo, barato y conveniente.

Llámanos al fono: (51)2 200406  
Visita [www.clubdelectores.dianoelDia.cl](http://www.clubdelectores.dianoelDia.cl)

## FALUCHO Y PERÓ



# Horóscopo

Por: Yolanda Sultana  
Alameda 4308 - Fono (02)7788818

### ARIES

21 de marzo al 20 de abril.

Amor: La familia y la pareja no tienen por qué ser mundos aparte, tu cariño fácilmente alcanzará para los dos. Salud: Cuida tu salud así podrás vivir mucho mejor. Dinero: Analiza bien si estás sacando partido a tu condiciones profesionales. Color: Gris. Número: 7.

### TAURO

21 de abril al 20 de mayo.

Amor: Utilice toda su capacidad seductora para lograr conquistar a esa persona. No te rindas si a la primera te rechazan, esto no será siempre así. Salud: Lesiones en tus articulaciones, ten cuidado de caerte o accidentarte. Dinero: Aumentos en las cuentas de la casa. Color: Calipso. Número: 5.

### GEMINIS

21 de mayo al 21 de junio.

Amor: Tu corazonada es real, hay cosas que te están ocultando, pero no se trata de un engaño, simplemente es otra cosa. Salud: Hay que prevenir los resfríos, cuídese. Dinero: La primera quincena de julio no será nada fácil, pero calma que todo podrá superarse. Color: Violeta. Número: 9.

### CANCER

22 de junio al 22 de julio.

Amor: Ve a buscar a ese antiguo amor que por mucho tiempo ha perturbado tu corazón. No te aseguro que funcionará pero por lo menos lo podrás intentar. Salud: No abuses de tu buena salud. Dinero: Perdidas importantes de dinero. Color: Salmón. Número: 2.

### LEO

23 de julio al 22 de agosto.

Amor: El diálogo y la comunicación permitirán solucionar esos mal entendidos. Salud: Esas molestias son más de tipo mental que orgánicas, trata de disminuir tu nivel de estrés. Dinero: Las cosas andarán algo más tranquilas en el trabajo. Color: Rojo. Número: 10.

### VIRGO

23 de agosto al 22 de septiembre.

Amor: La felicidad ha pasado muchas veces frente de ti, pero si de una vez por todas te sacas la venda de los ojos lo podrás ver. Salud: Dale importancia a esa enfermedad de tu familiar, es algo de cuidado. Dinero: No sigas aumentando tus deudas. Color: Lila. Número: 13.

### LIBRA

23 de septiembre al 22 de octubre.

Amor: Mejora la comunicación con las personas que están alrededor de ti. Salud: Disfruta la tarde y sal a hacer deportes. Ayudará en tu estado emocional. Dinero: No todo debe estar basado en dinero, hay otras formas de lograr el éxito. Color: Verde. Número: 1.

### ESCORPIÓN

23 de octubre al 22 de noviembre.

Amor: Toma las cosas con más seriedad y déjate de juegos, la otra persona nos está para tus indefiniciones. No te hagas tanto de rogar. Salud: Recuerda que tu estado anímico también afectará tu condición de salud. Dinero: Tus finanzas están en juego, cuidado. Color: Calipso. Número: 11.

### SAGITARIO

23 de noviembre al 20 de diciembre.

Amor: La infidelidad e puede dar incluso con el pensamiento, no te dejes tentar. Salud: Abrigate bien, trata de evitar cualquier enfermedad respiratoria. Dinero: Deja de gastar en apuestas, las finanzas de tu hogar están sufriendo por este vicio. Color: Azul. Número: 8.

### CAPRICORNIO

21 de diciembre al 20 de enero.

Amor: No te auto cuestiones tanto pensando que cada paso que das dañará tu relación, entiende que debes vivir nada más que para ti. Salud: Dolores al cuello. Dinero: Vas a tener que llegar a un acuerdo por esa deuda para que las cosas no se te compliquen. Color: Café. Número: 15.

### ACUARIO

21 de enero al 19 de febrero.

Amor: El amor está oculto en las sombras. Dale paso a la luz para que puedas verle. Salud: Hoy debe tener mucho cuidado con los accidentes en el hogar, peligro de caídas o quemaduras. Dinero: Dale un destino más positivo a sus ahorros en lugar de cosas materiales. Color: Rosado. Número: 3.

### PISCIS

20 de febrero al 20 de marzo.

Amor: Los celos no te quedan nada bien ni te ayudan a solucionar los problemas, muy por el contrario, los agravan. Salud: Dolencias en los dientes. Dinero: La bohemia y los carretes terminarán de desequilibrar la economía, se responsable. Color: Naranja. Número: 6.

# Sudoku



Hay que emplear el razonamiento lógico y la observación, sin recurrir a complicados cálculos aritméticos. Se debe rellenar cada una de las 9 cajas con series de 1 al 9, sin repetir números dentro de ellas. Tampoco pueden repetirse estos números en las filas y las columnas.



3			5	2				
5			6	8				3
4		9			1			
	5	1						7
9			2				3	
	8			2				1
7		3	9					8
	5	7						9

# Puzzle



con-	▶	↓	tangible	sello sin puntas	neodimio	estador	Puzzle Nº 6448
SiO2							*cont. de la lectura
*la foto							
▶							
igual					americio		
contracc.					profeta menor		
aborre-					princesa inglesa		
ciera					publicar		
	perturba	▶	↓	colonia francesa	Györ	ergio	osmio
	comer						plata
aclarad							veneré
*fin de la lect.							1.007
▶							
venzan, inv.						filme exitoso	
						naipe	
bario y radio, inv.						seca	
						2,71828	
pielago, inv.						burlábase, inv.	

